



DVD-VIDEO / CD / MP3 / WMA-проигрыватель

DVA-5210

MP3



Руководство по эксплуатации

Официальный эксклюзивный дистрибьютор
TRIA INTERNATIONAL INC.

ул. Шарикоподшипниковская, д. 13А
Москва, Россия
тел. 095.221.6.122
www.tria.ru

Гарантийный ремонт
СЕРВИС-ЦЕНТР «СтудиоСаунд Сервис»
Каширский проезд, д. 17, стр. 1, эт. 1
Москва, Россия
Тел.: 748.03.60
Факс: 748.03.59

Пожалуйста, ознакомьтесь с данным руководством перед началом эксплуатации аппарата.

Содержание



ВНИМАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	4
Меры предосторожности	6
Диски, поддерживаемые системой данного проигрывателя.....	8

Подготовка к работе

При использовании пульта ДУ.....	12
Замена элементов питания.....	12
Включение и выключение питания.....	13
Инициализация системы.....	14
Загрузка и извлечение дисков.....	15

DVD/Video CD

Воспроизведение DVD/Video CD.....	16
Остановка воспроизведения (функция PRE-STOP).....	17
Остановка воспроизведения.....	18
Ускоренное воспроизведение вперед/назад.....	18
Поиск начала эпизодов или треков.....	18
Воспроизведение стоп-кадров (пауза).....	18
Покадровое воспроизведение.....	19
Замедленное воспроизведение.....	19
Поиск по номеру заглавия (только для DVD).....	19
Поиск по номеру эпизода или трека.....	20
Повторное воспроизведение эпизода / трека / заглавия.....	20
Переключение языка звуковой дорожки.....	21
Смена ракурса съемки (только для DVD).....	21
Переключение субтитров (языка субтитров) (только для DVD).....	21
Отображение информации о диске (только для DVD).....	22
Отображение информации о диске (только для Video CD).....	22
Подключение DVD видеовыхода при прослушивании другого источника (CD / радио и т.п.) (только при использовании шины Ai-NET)	23

CD

Воспроизведение.....	24
M.I.X. (Воспроизведение в случайной последовательности).....	25
Повторное воспроизведение.....	25

MP3/WMA

Воспроизведение.....	25
Выбор папки.....	26
Воспроизведение MP3/WMA-данных.....	26
M.I.X. (Воспроизведение в случайной последовательности).....	27
Повторное воспроизведение.....	27
Поиск папки / файла.....	28
Информация о формате MP3/WMA.....	28

Настройки DVD-проигрывателя

Изменение настроек DVD-проигрывателя.....	31
Изменение настроек языка.....	32
Изменение настроек телевизионного экрана.....	33
Изменение установки кода страны.....	34
Установка уровня рейтинга (защита от несанкционированного доступа).....	34
Изменение настройки цифрового выхода.....	35

Пользовательские настройки

Операции по изменению пользовательских настроек.....	37
Установка Ai-NET.....	38
Функция управления сигналом звукового подтверждения.....	38
Выбор режима прокручивания на дисплее текстовых сообщений.....	39
Установка режима прокручивания на дисплее заголовков.....	39

Прочие полезные функции

Управление с головного аппарата.....	39
Воспроизведение DVD-, Video CD-, CD и MP3/WMA-дисков.....	40

Справочная информация

Информация о DVD-дисках.....	41
Терминология.....	42
Таблица кодов языков и их расшифровка.....	44
Таблица кодов стран и их расшифровка.....	45
Возможные неполадки и способы их устранения.....	46
Технические характеристики.....	49

Установка и подсоединения



ВНИМАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	51
Меры предосторожности.....	52
Установка.....	53
Подсоединения.....	56
Установка системного переключателя.....	57
Примеры системных подсоединений.....	57
Управление видеопроигрывателем DVA-5210.....	64

Инструкции по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВНИМАНИЕ

Данный символ предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации. Несоблюдение данных инструкций может привести к травме или смертельному исходу.

НЕ СМОТРИТЕ НА ЭКРАН ВИДЕО УСТРОЙСТВА ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ. Просмотр видеопрограмм отвлекает внимание водителя и может стать причиной аварии.

НЕ ОТВЛЕКАЙТЕ ВАШЕ ВНИМАНИЕ НА УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.

Выполнение сложных настроек во время движения может отвлечь внимание водителя от дороги и стать причиной несчастного случая. Управление аппаратом необходимо осуществлять только после полной остановки автомобиля в безопасном месте.

УСТАНАВЛИВАЙТЕ ТАКОЙ УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ, ПРИ КОТОРОМ ВЫ МОЖЕТЕ СЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ШУМЫ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.

Управление автомобилем при отсутствии возможности воспринимать внешние шумы может стать причиной несчастного случая.

СВЕДИТЕ К МИНИМУМУ ПРОСМОТР ДИСПЛЕЯ ПРИ УПРАВЛЕНИИ АВТОМОБИЛЕМ.
Это может отвлечь внимание водителя от дороги и стать причиной аварии.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАЗБИРАТЬ ИЛИ МОДИФИЦИРОВАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ.

Данные действия могут привести к несчастному случаю, возгоранию или поражению электрическим током.

УСТАНОВЛИВАЙТЕ СИСТЕМУ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С 12 В ОТРИЦАТЕЛЬНЫМ (-) ЗАЗЕМЛЕНИЕМ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у вашего дилера.)

Невыполнение этого требования может стать причиной возгорания и т.п.

ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПРИМЕР, БАТАРЕЙКИ, ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

Следите за тем, чтобы они случайно не были проглочены детьми. В противном случае немедленно обратитесь к врачу.

ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.

В противном случае, может произойти возгорание или поражение электрическим током.

НЕ ПЕРЕКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ПРОРЕЗЫ И ПАНЕЛИ РАДИАТОРА.

Блокирование данных приспособлений может стать причиной внутреннего перегрева и возгорания.

ПОДКЛЮЧАЙТЕ АППАРАТ ТОЛЬКО К ИСТОЧНИКУ ПОСТОЯННОГО ТОКА 12В.

Использование иных источников питания может стать причиной возгорания, электрического удара и прочих повреждений.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПАПАДАНИЯ РУК, ПАЛЬЦЕВ И ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ В ЗАГРУЗОЧНЫЕ ПАЗЫ ИЛИ ЗАЗОРЫ.

Подобные действия могут стать причиной несчастного случая или выхода из строя вашего устройства.



ВНИМАНИЕ

Данный символ предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации. Несоблюдение требований данных инструкций может привести к травме или выходу из строя вашего устройства.

В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ЭКСПЛУАТАЦИЮ АППАРАТА.

Несоблюдение данных инструкций может привести к несчастному случаю или травме. Верните автомагнитолу вашему авторизованному дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ НОВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ ВМЕСТЕ СО СТАРЫМИ. СОБЛЮДАЙТЕ ПОЛЯРНОСТЬ ПРИ УСТАНОВКЕ.

При установке элементов питания убедитесь в соблюдении приведенной схемы полярности (+ и -). Повреждение или вытекание содержимого элементов питания может стать причиной возгорания или травмы.

ДЕРЖИТЕ ПАЛЬЦЫ КАК МОЖНО ДАЛЬШЕ ОТ ДВИЖУЩИХСЯ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЯ.

В противном случае существует риск получения травмы или повреждения системы.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Чистка

Производите периодическую чистку аппарата с помощью мягкой сухой ткани. Для удаления жирных пятен смочите ткань в чистой воде. Использование чистящих средств может привести к стиранию краски или повреждению пластиковых деталей корпуса.

Система тепловой защиты

Перед включением аппарата, убедитесь, что температура в салоне автомобиля находится в пределах между +60°C (+140°F) и -10°C (+14°F).

Конденсация влаги

Во время воспроизведения компакт-диска вы можете уловить колебания звука, вызванные конденсацией. В этом случае извлеките диск из аппарата и выждите около одного часа до полного испарения влаги.

Поврежденные диски

Не пытайтесь воспроизвести треснувшие, поцарапанные или деформированные диски. Использование некачественного диска может сильно повредить механизм воспроизведения.

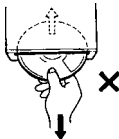
Уход

При возникновении проблем не пытайтесь починить аппарат собственными силами. Верните его дилеру "Alpine" или отнесите в ближайшую Сервисную службу "Alpine" для его ремонта.

Никогда не производите следующих действий:

Не пытайтесь задержать движение диска или вытянуть его обратно во время автоматической загрузки диска в приемное устройство проигрывателя компакт-дисков.

Не пытайтесь вставить диск, если отключено электропитание аппарата.



Установка дисков

В ваш проигрыватель компакт-дисков можно одновременно установить только один диск. Не пытайтесь загрузить более одного диска.

Диск должен загружаться в аппарат этикеткой вверх. Ваш проигрыватель автоматически вытолкнет диск наружу при его неправильной загрузке. Если проигрыватель продолжает выталкивать правильно установленный диск, нажмите на кнопку сброса ▲ острым предметом, например, шариковой ручкой.

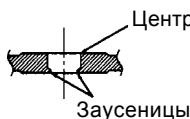
При движении краю и по краю центрального отверстия диска. Маленькие неровности или пропуски, но это не грозит повреждениями проигрывателю или поверхности диска.

Новые диски

При неправильной установке диска или при установке диска с неровными поверхностями, проигрыватель автоматически вытолкнет такой диск наружу.

Если при правильной установке нового диска он был вытолкнут наружу, проведите пальцем по внешнему краю и по краю центрального отверстия диска. Маленькие неровности или заусеницы могут быть причиной сбоев в процессе загрузки диска.

Чтобы устранить заусеницы, проведите по внешнему краю диска и по краю центрального отверстия шариковой ручкой или подобным предметом, затем вставьте диск обратно в приемное устройство.



Диски нестандартной конфигурации

Используйте только круглые диски.

Никогда не пользуйтесь дисками иной конфигурации, так как это может привести к выходу из строя механизма вашего аппарата.



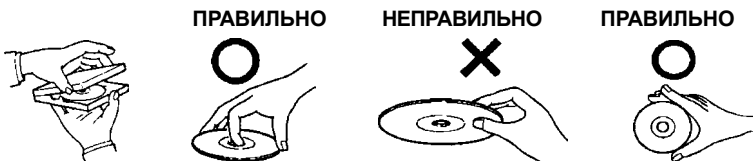
Место установки

Не устанавливайте DVA-5210 в местах, подверженных воздействию следующих факторов:

- прямого солнечного света и жары;
- высокой влажности и воды;
- чрезмерной запыленности;
- сильной вибрации.

Правильное обращение с компакт-дисками

При использовании диска не роняйте его. Держите диск таким образом, чтобы не оставлять отпечатки пальцев на его поверхности. Не приклеивайте пленку, бумагу или самоклеющиеся наклейки на диск. Не пишите на диске.



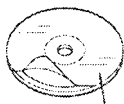
Чистка диска

Отпечатки пальцев, пыль и грязь на поверхности диска могут привести к пропускам во время воспроизведения. Для чистки диска протрите его поверхность мягкой чистой тканью в направлении от центра к внешнему краю. При сильном загрязнении поверхности диска смочите ткань в слабом растворе моющего средства.



Принадлежности для диска

В продаже имеются различные принадлежности, предназначенные для защиты поверхности диска и улучшения качества звучания. Однако большинство из них влияет на толщину и/или диаметр диска. Использование подобных принадлежностей может привести к несоответствию диска стандартным техническим характеристикам и создать проблемы при работе проигрывателя. Мы не рекомендуем использование подобных принадлежностей на дисках, воспроизводимых на проигрывателях компакт-дисков «Alpine».



Прозрачная бумага



Стабилизатор диска

Диски, поддерживаемые системой данного проигрывателя

Воспроизводимые диски

Диски, перечисленные ниже, совместимы с системой воспроизведения данного DVD-проигрывателя.

	Обозначение (логотип)	Записанный материал	Размер диска	Максимальное время воспроизведения
DVD Video		Аудио + видео (подвижное изображение)	12 см*	Односторонний диск (прибл. 4 часа)
				Двусторонний диск (прибл. 8 часов)
			8 см	Односторонний диск (прибл. 80 минут)
				Двусторонний диск (прибл. 160 минут)
Video CD	 	Аудио + видео (подвижное изображение)	12 см	Прибл. 74 минуты
			8 см	Прибл. 20 минут
Музыкальный CD	 	Аудио	12 см	Прибл. 74 минуты
			8 см (CD-сингл)	Прибл. 20 минут

* Совместим с двухслойными DVD.

Диски, которые нельзя воспроизводить на данном аппарате

DVD-ROM, DVD-RAM, DVD+R, DVD+RW, CD-ROM (за исключением MP3/WMA-файлов), photo CD и т.д.

Номер региона DVD (номер региона, где возможно воспроизведение)

Этот DVD-проигрыватель будет воспроизводить только диски с номером региона 2 (или All). Вы не сможете воспроизвести DVD, на которых нет номера региона «2» или пометки «ALL» (обозначения приведены ниже).



Video CD

Этот DVD-проигрыватель совместим с дисками Video-CD, поддерживающими функцию управления воспроизведением (PBC) версии 2.0.

«PBC» — это функция, позволяющая вам использовать записанные на диске меню для поиска желаемой сцены и просмотра различной информации в диалоговом режиме.

Примечания относительно используемых дисков (CD/CD-R/CD-RW)

При использовании не специфицированных компакт-дисков нормальное воспроизведение не гарантируется.

На данной системе вы можете воспроизводить аудио записи, записанные в форматах CD-R (записываемые CD) / CD-RW (перезаписываемые CD). Вы также имеете возможность воспроизводить диски CD-R/CD-RW, содержащие аудио файлы формата MP3/WMA.

- Не гарантируется воспроизведение на данной системе следующих компакт-дисков:
Треснувших компакт-дисков, компакт-дисков с отпечатками пальцев, компакт-дисков, подвергнувшихся воздействию высоких температур или солнечных лучей (например, оставленных в автомобиле или приемном устройстве данной системы), компакт-дисков, записанных в нестабильных условиях записи, компакт-дисков, не предназначенных для воспроизведения в аудио системах, компакт-дисков с некорректной записью, а также защищенных от копирования компакт-дисков.
- Используйте диски с файлами MP3/WMA, записанными в поддерживаемом системой ISO 9660 (уровень 1 или 2) формате. За более подробной информацией обратитесь к стр. 28-31.

Примечание относительно использования дисков формата CD-R/CD-RW

- В случае невозможности воспроизведения дисков CD-R/CD-RW убедитесь в том, что была завершена сессия (финализация).
- При необходимости выполните финализацию диска CD-R/CD-RW и попробуйте воспроизвести его еще раз.

Советы для желающих создать собственные записи на CD

DVA-5210 предназначен для воспроизведения дисков формата DVD Video, Video CD, Audio CD и снабжен встроенным MP3/WMA-декодером.

Приведенная ниже информация призвана помочь вам при создании ваших собственных музыкальных CD (как аудио CD, так и файлов MP3/WMA, записанных на диски CD-R/RW).

В чем различие дисков формата Audio и MP3?

Audio CD представляют собой тот же формат, в котором записываются приобретаемые вами в магазине коммерческие компакт-диски, снабженные маркировкой CD-DA. Формат MP3 (MPEG Audio Layer 3 / WMA (Windows Media Audio)) представляет собой информационный файл, при создании которого использовалась специальная схема сжатия данных для уменьшения размера исходного музыкального файла*.

Комбинированные CD-R/RW диски (Audio + MP3/WMA):

DVA-5210 может считывать любой сектор диска. Вы можете выбрать опцию CD-DA для воспроизведения аудио секции диска или опцию MP3/WMA для воспроизведения MP3 секции диска.*

Мультисессионные CD-R/RW диски:

Остановка какой-либо записи на диске означает завершение одной сессии. В том случае, если диск не был закрыт (финализирован), на диск могут быть записаны дополнительные данные. При выполнении последующих записей данный диск становится «мультисессионным». DVA-5210 обеспечивает считывание только мультисессионных дисков, отформатированных в формате DATA (MP3/WMA файлы не являются аудио файлами).

Информация о метках MP3 ID3 / WMA:

DVA-5210 может считывать и отображать информацию о метках MP3 ID3v1 или WMA. MP3 файлы, включающие в себя метки ID3v2, могут воспроизводиться, но информация о метках не считывается и не отображается на экране.

Правильно отформатированные диски формата MP3/WMA:

Для обеспечения корректного воспроизведения используйте процедуру форматирования дисков в соответствии со стандартом ISO 9660. В процессе озаглавливания дисков вы можете воспользоваться стандартами ISO уровень 1 (стандарт 8.3 DOS), уровень 2 (32 символа) или Joliet (длинные наименования файлов под Windows или Macintosh)*.

* За дополнительной информацией обращайтесь к руководству по эксплуатации.

Уход за компакт-дисками (CD / CD-R / CD-RW)

- Не касайтесь рабочей поверхности диска.
- Не оставляйте диск на солнце.
- Не приклеивайте этикетки и не пишите на диске.
- Протирайте диск от пыли и грязи.
- Проверяйте диск на наличие заусениц.
- Не используйте дополнительные принадлежности для дисков.

Не оставляйте диски в автомобиле или устройстве на длительное время. Никогда не оставляйте диски на солнце.

Эти диски восприимчивы к высокой температуре и влажности окружающей среды, что, в свою очередь, может привести к сбоям в их работе.

Использование дисков DVD-R/DVD-RW

- Данный аппарат совместим только с дисками, записанными в режиме DVD-Video. Воспроизведение дисков, записанных в режиме DVD-VR, недоступно.
- Обратите внимание на тот факт, что система данного DVD-проигрывателя не допускает воспроизведение нефинализированных дисков (т.е. дисков, в процессе записи которых используется специальный алгоритм обработки данных, позволяющий осуществлять воспроизведение только на DVD-плеерах).
- В зависимости от того, на какой аппаратуре осуществлялась запись, воспроизведение отдельных дисков может быть недоступно. (Данный аппарат оборудован системой защиты от копирования. Это означает, что вы не сможете воспроизвести на нем диски, записанные «пиратским» способом. Кроме того, отдельные файлы, записанные с использованием программного обеспечения с неподдерживаемым данным аппаратом системой записи, могут распознаваться им как скопированные незаконным путем.)

- В следующих случаях корректное воспроизведение дисков системой данного аппарата не гарантируется:
 - дисков, записанных определенными DVD-рекордерами;
 - некоторых дисков нестандартной конфигурации;
 - треснувших дисков;
 - загрязненных дисков,
 а также в случае загрязнения линз оптического звукоусилителя или наличия конденсата внутри аппарата.
- Убедитесь, что выполняются все предостережения по обращению с вашими DVD-R/DVD-RW-дисками.
- Не наклеивайте на верхнюю сторону диска стикеры или кусочки скотча.
- По сравнению с обычными дисками, DVD-R/DVD-RW-диски в большей степени подвержены воздействию тепла, влажности и прямого солнечного света. Поэтому во избежание повреждения дисков не оставляйте их в автомобиле и подобных местах.

Терминология

Заглавие

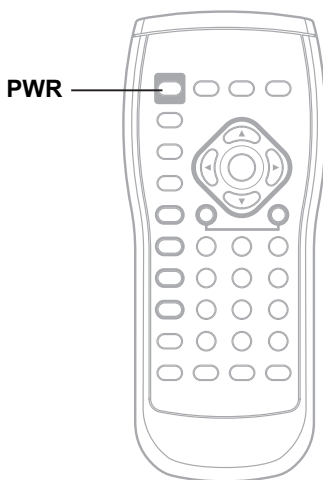
Если на DVD запрограммированы заглавия, то они являются наибольшей единицей деления записанной на диске информации.

Эпизод

Каждое заглавие может быть разделено на меньшие элементы, называемые эпизодами. Это могут быть определенные сцены фильма или музыкальные фрагменты.

- *Этот продукт использует технологию защиты авторских прав в соответствии с некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими Macrovision Corporation и другим владельцам прав. Использование этой технологии должно быть санкционировано Macrovision Corporation и нацелено только на домашнее или другое ограниченное применение, только если другое ее применение не санкционировано Macrovision Corporation. Восстановление алгоритма работы или разборка запрещены.*
- **Произведено по лицензии Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic» и двойной символ «D» являются торговыми марками Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные работы. © 1992-1997. Dolby Laboratories. Все права защищены.**
- **«DTS» и «DTS 2.0 + Digital Out» являются торговыми марками Digital Theater Systems, inc.**
- **Windows Media и логотип «Windows» являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.**

Подготовка к работе



При использовании пульта ДУ

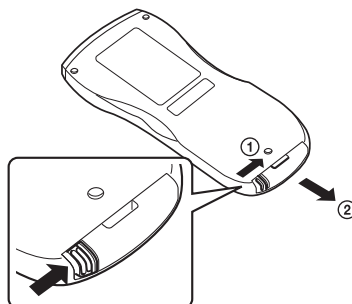
- Направьте пульт ДУ на сенсор ДУ, держа пульт на расстоянии не более 2 м от аппарата.
- Возможны ситуации, когда Вы не сможете пользоваться пультом ДУ из-за попадания прямых солнечных лучей на сенсор ДУ.
- Пульт ДУ является небольшим, легким и точным устройством. Во избежание повреждений пульта, сокращения срока службы элементов питания, возникновения ошибок и нечеткой реакции кнопок соблюдайте следующие требования:
 - Не трясите пульт.
 - Не кладите пульт в карман брюк.
 - Не допускайте соседства пульта с продуктами питания, влагой и грязью.
 - Не подвергайте пульт воздействию прямых солнечных лучей.

Замена элемента питания

Тип элемента питания: CR2025 или аналогичный ему.

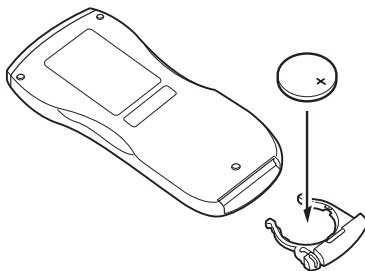
I Откройте крышку отсека питания

Нажмите на крышку и сдвиньте ее в направлении, указанном стрелкой, после чего снимите крышку.



2 Замените элемент питания

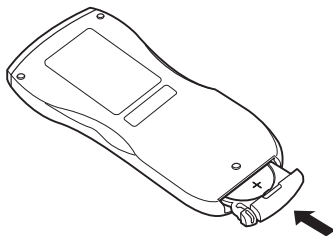
Установите новый элемент питания, соблюдая указанную внутри отсека полярность (+) и (-).



- *Неправильная установка элемента питания может вызвать сбой в работе системы.*

3 Закройте крышку

Нажмите на крышку в направлении, указанном стрелкой. Раздастся щелчок.



ВНИМАНИЕ!

НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ФУНКЦИЯМИ АППАРАТА, КОТОРЫЕ МОГЛИ БЫ ОТВЛЕЧЬ ВАШЕ ВНИМАНИЕ ОТ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ. Любые операции, требующие вашего продолжительного участия, должны производиться только после полной остановки автомобиля. Перед выполнением этих операций всегда останавливайте автомобиль в безопасном месте. Несоблюдение этого требования может повлечь за собой аварию.

Включение и выключение питания

Функция запоминания позиции воспроизведения

Даже если вы выберете другой видеоисточник или во время воспроизведения отключите питание аппарата или повернете ключ зажигания в положение OFF, при следующем включении питания воспроизведение начнется с того места, где оно было прервано.

Функция запоминания позиции воспроизведения отключается при смене диска.

При подсоединении к головному аппарату через шину Ai-NET

Внимание

- При подсоединении к головному аппарату Alpine.
Если DVA-5210 подсоединен к совместимому с Ai-NET головному аппарату, то перед его эксплуатацией внимательно ознакомьтесь с содержанием раздела "Установка системного переключателя" (стр. 57) и "Установка Ai-NET" (стр. 38).
- Если ваше устройство подключено к головному аппарату, поддерживающему Ai-NET, питание DVA-5210 с пульта ДУ будет включаться с некоторой задержкой. Это обусловлено процессами передачи системной информации между различными компонентами и не указывает на неисправность.

- Если DVA-5210 подключен к головному аппарату, поддерживающему Ai-NET, его питание нельзя отключить с помощью пульта ДУ. Отключите питание DVA-5210 переключив источник на головном аппарате. За дополнительной информацией обратитесь к разделу «Управление с головного аппарата» (стр. 39).
- Даже в случае отключения питания данного аппарата световые индикаторы на его панели будут оставаться активными. Это вызвано тем, что система остается подсоединенной к источнику питания.

1 Для включения питания на DVA-5210 выберите в качестве источника на головном аппарате DVD.

- Для некоторых головных аппаратов выбор DVD в качестве источника недоступен. В этом случае включение питания осуществляется нажатием кнопки **PWR** на пульте ДУ.

2 Для отключения питания выберите другой источник на головном аппарате.

При подсоединении к головному аппарату без использования шины Ai-NET

Внимание

При подсоединении к головному аппарату без использования шины Ai-NET. В том случае, если DVA-5210 подсоединен к несовместимому с Ai-NET головному аппарату, внимательно ознакомьтесь с содержанием главы “Установка системного переключателя” (стр.57) и предварительно зафиксируйте системный переключатель в положение “2” (STANDALONE).

1 Включите питание системы, нажав кнопку **PWR на пульте ДУ.**

2 Для отключения питания еще раз нажмите кнопку **PWR.**

Инициализация системы

Обязательно нажмите кнопку RESET при первом включении аппарата, после установки CD-чейнджера или другого устройства, а также после замены автомобильного аккумулятора.

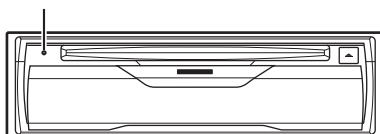
1 Выключите питание аппарата.

2 Откройте дверцу приемного устройства.

Обратитесь к разделу “Загрузка и извлечение дисков” на стр. 15.

3 Нажмите кнопку **RESET, используя шариковую ручку или другой заостренный предмет.**

RESET

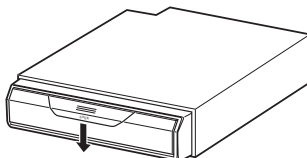


Загрузка и извлечение дисков

Перед загрузкой и извлечением дисков включайте питание аппарата. (Обратитесь к разделу «Включение и выключение питания» на странице 13.)

Загрузка дисков

- 1 Для открытия дверцы приемного устройства сдвиньте ее вниз.

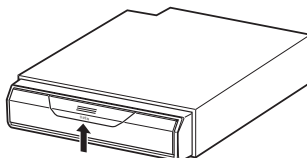


- 2 Установите диск таким образом, чтобы сторона с надписями и рисунками была сверху.

Как только диск будет частично вставлен, он автоматически загрузится в аппарат. Начнется воспроизведение.

- 3 Закройте дверцу.

Обязательно закройте дверцу приемного устройства, чтобы предотвратить попадание пыли внутрь аппарата.



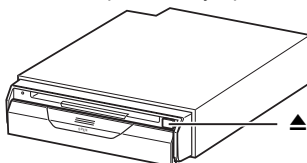
- Если ключ зажигания находится в положении ACC или ON, диск можно загрузить и с выключенным питанием аппарата.
- В случае двустороннего DVD воспроизведите сначала одну сторону диска, затем переверните его и воспроизведите другую сторону.
- Никогда не загружайте навигационные диски, поскольку они могут повредить ваше оборудование.
- Если загружен неподдерживаемый диск, диск загрязнен или установлен рабочей стороной вверх, то на экране дисплея отобразится сообщение «DISC ERROR» («Ошибка диска»). Откройте дверцу и выньте диск.

Извлечение дисков

- 1 Откройте дверцу приемного устройства, сдвинув ее вниз.

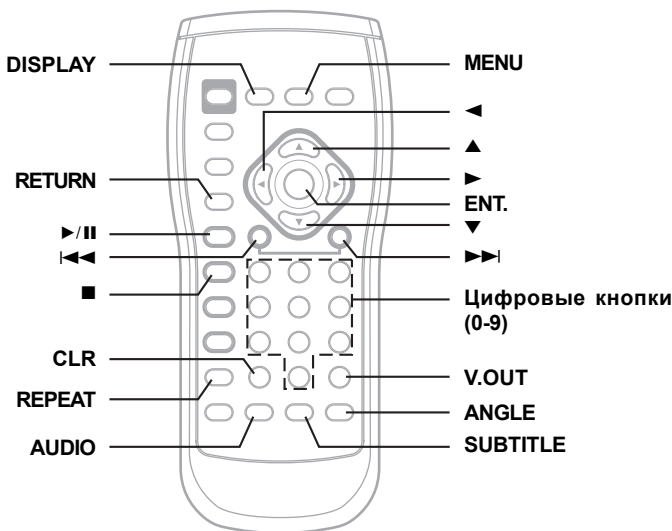
- 2 Нажмите кнопку ▲.

Дождитесь извлечения диска из приемного устройства.



- Если диск не будет вынут в течение некоторого периода времени, он будет автоматически загружен в проигрыватель.
- 3 Закройте дверцу.**
- Обязательно закройте дверцу приемного устройства, чтобы предотвратить попадание пыли внутрь аппарата.
- Никогда не закрывайте дверцу в момент извлечения диска. Это может привести к повреждению диска или проигрывателя.
 - Если ключ зажигания находится в положении ACC или ON, диск можно извлечь и с выключенным питанием аппарата. После извлечения диска питание снова автоматически отключится.
 - Даже в случае нажатия кнопки ▲, диск не будет извлечен в режиме ACC OFF или в момент загрузки диска (сообщение «LOADING» на экране дисплея).

DVD/Video CD



Воспроизведение DVD/Video CD

Внимание

- Функции DVD, описанные в настоящем руководстве, поддерживаются не всеми дисками. За информацией о поддерживаемых функциях обратитесь к инструкции, прилагаемой к диску.
- Отпечатки пальцев на поверхности диска могут неблагоприятно сказаться на воспроизведении. При возникновении проблем с воспроизведением извлеките диск и проверьте наличие отпечатков на воспроизводимой поверхности диска. При необходимости произведите очистку диска.
- При использовании пульта ДУ будьте аккуратны и нажимайте кнопки по очереди. Одновременное нажатие нескольких кнопок может вызвать некорректную работу аппарата.

- *Даже если вы выберете другой видео-источник или во время воспроизведения отключите питание аппарата или повернете ключ зажигания в положение OFF, при следующем включении питания воспроизведение начнется с того места, где оно было прервано.*
- *Некоторые типы дисков и режимы воспроизведения несовместимы с данным устройством. В этих случаях на экране монитора будет отображаться значок ∅.*

Загрузите диск стороной с этикеткой вверх

Процедура загрузки диска описана в разделе «Загрузка и извлечение дисков» на стр. 15.

Начнется воспроизведение диска. В режиме воспроизведения на лицевой панели аппарата загорается янтарный индикатор VIDEO.

- *Смена стороны диска при воспроизведении двухсторонних DVD осуществляется вручную. Для этого извлеките диск, переверните его и вновь загрузите в приемное устройство.*
- *С момента загрузки диска до начала его воспроизведения может пройти несколько секунд.*

Если появляется экран меню

При воспроизведении DVD и видео CD, поддерживающих функцию управления воспроизведением (PBC), могут автоматически появляться экранные меню. В этом случае для начала воспроизведения выполните описанные ниже операции.

- *Для многих дисков экран меню можно также вызвать нажатием кнопки **MENU**.*

Меню DVD

Используя кнопки ▲, ▼, ◀ или ▶, выберите требуемую опцию, а затем нажмите кнопку **ENT**.

- *Для некоторых дисков выбор необходимых опций можно осуществить напрямую с экранного меню, используя цифровые кнопки («0»-«9») на прилагаемом пульте ДУ.*

Меню Video CD

Используя цифровые кнопки («0» – «9») на прилагаемом пульте ДУ, выберите желаемый номер. Затем нажмите кнопку **ENT**.

- *Экран меню не отобразится, если отключена функция управления воспроизведением (PBC). В этом случае активизируйте функцию PBC нажатием кнопки **MENU**.*

Остановка воспроизведения (функция PRE-STOP)

Нажмите во время воспроизведения кнопку ■, чтобы прервать воспроизведение. Позиция, в которой произошла остановка, будет сохранена в памяти.

1 Нажмите кнопку ■ во время воспроизведения.

На дисплее отобразится «PRE-STOP».

2 Нажмите кнопку ▶/■ в режиме PRE-STOP.

Воспроизведение начнется с позиции, в которой произошла остановка.

- *Для некоторых дисков позиция, в которой произошла остановка, может быть запомнена неточно.*

Остановка воспроизведения

Нажмите два раза кнопку ■ во время воспроизведения.

На дисплее отобразится «STOP» и воспроизведение будет остановлено.

- *Воспроизведение останавливается также в том случае, если нажать и удерживать не менее 2-х сек. кнопку ■ на пульте ДУ.*
- *Если после остановки воспроизведения будет нажата кнопка ►/II, воспроизведение стартует с начала.*

Ускоренное воспроизведение вперед/назад

1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ (ускоренное воспроизведение назад) или ▶▶ (ускоренное воспроизведение вперед).

Если нажать и удерживать не менее 1 сек. одну из кнопок ◀◀ или ▶▶, скорость прокрутки диска в соответствующем направлении удваивается. В случае удерживания данных кнопок не менее 5 сек. скорость воспроизведения диска возрастает в 8 раз по отношению к нормальной скорости.

2 Освободите кнопку ◀◀ или ▶▶, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.

- *В процессе ускоренного воспроизведения вперед/назад звук не воспроизводится, а субтитры не отображаются.*
- *При воспроизведении некоторых DVD и видео CD, поддерживающих функцию управления воспроизведением (PBC), в процессе ускоренного воспроизведения вперед/назад могут появляться экранные меню.*

Поиск начала эпизодов или треков

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶.

При каждом нажатии кнопки происходит переключение эпизода/трека и начинается воспроизведение выбранного эпизода/трека.

▶▶: Нажмите эту кнопку, чтобы начать воспроизведение с начала следующего эпизода или трека.

◀◀: Нажмите эту кнопку, чтобы начать воспроизведение с начала текущего эпизода или трека.

- *Некоторые DVD не содержат эпизодов.*

Дополнительные пояснения

«Эпизоды» – это отдельные части фильма или музыкальные подборки, записанные на DVD.

«Треки» – это разбиения фильма или музыкальных подборок на музыкальных и видео CD.

Воспроизведение стоп-кадров (пауза)

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку ►/II.

2 Нажмите кнопку ►/II еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.

- В режиме стоп-кадра звук не воспроизводится.
- Если воспроизведение стартует из режима паузы, то изображение или звук могут на некоторое время остановиться. Такой эффект не является неисправностью.

Покадровое воспроизведение

- 1 В режиме паузы нажмите кнопку **▶▶|** .
Каждое нажатие данной кнопки сопровождается перемещением на один кадр вперед.
 - 2 Для возврата в режим нормального воспроизведения нажмите кнопку **▶/II**.
- В режиме покадрового воспроизведения звук на выходе отсутствует.

Замедленное воспроизведение

- 1 Если в режиме паузы нажать и удерживать в этом положении кнопку **▶▶|** , активизируется режим замедленного воспроизведения.
 - 2 Переключитесь в режим паузы, освободив кнопку **▶▶|** , а затем можете возобновить нормальное воспроизведение нажатием кнопки **▶/II**.
- Во время замедленного воспроизведения звук на выходе отсутствует.
 - При показе слайдов функция замедленного воспроизведения недоступна.
 - Во время замедленного воспроизведения некоторых дисков возможно произвольное изменение скорости или перескакивание кадров, однако это не указывает на неисправность.
 - Функция замедленного воспроизведения в обратном направлении недоступна.

Поиск по номеру заглавия (только для DVD)

Используйте эту функцию для быстрого поиска фрагментов DVD с помощью меню содержания DVD-диска.

- 1 После остановки воспроизведения введите с помощью **цифровых клавиш («0»-«9»)** на пульте ДУ номер заглавия, которое вы хотите воспроизвести.
 - 2 Нажмите кнопку **ENT**.
Воспроизведение начнется с выбранного заглавия.
- Эту функцию нельзя использовать с дисками, на которые не записаны номера заглавий.
 - Используйте кнопку **CLR** для удаления последней цифры в номере заглавия. Удерживайте кнопку **CLR** в нажатом положении не менее 2 секунд, чтобы удалить все цифры.
 - Для отмены режима поиска заглавий и возврата в режим нормального воспроизведения нажмите кнопку **RETURN**.
 - В случае заглавий с двузначными номерами воспроизведение стартует автоматически, даже если кнопка **ENT** в шаге 2 не будет нажата.
 - Воспроизведение стартует с начала эпизода / трека из положения **PRE-STOP**.

Прямой поиск по номеру эпизода или трека

Используйте эту функцию для быстрого перемещения в начало эпизодов или треков.

1 В режиме воспроизведения или в положении PRE-STOP введите номер желаемого эпизода или трека, используя цифровые кнопки («0» – «9»).

2 Нажмите кнопку **ENT.**

Воспроизведение начнется с выбранного эпизода или трека.

- *Эту функцию нельзя использовать с дисками, на которые не записаны номера эпизодов.*
- *В зависимости от количества цифр, содержащихся в заглавии, воспроизведение может стартовать автоматически даже в том случае, если не будет нажата кнопка **ENT**.*
- *Используйте кнопку **CLR** для удаления последней цифры в номере эпизода/трека. Удерживайте кнопку **CLR** в нажатом состоянии не менее 2 секунд, чтобы удалить все цифры.*
- *Нажмите кнопку **RETURN**, чтобы отменить режим поиска по номеру эпизода/трека и возобновить обычное воспроизведение.*
- *Для дисков, поддерживающих управление воспроизведением (PBC), функция поиска по номеру эпизода/трека не будет работать при включенной функции PBC. Нажмите кнопку **MENU** и отключите функцию PBC.*

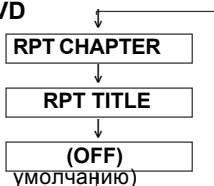
Повторное воспроизведение эпизода / трека / заглавия

Используйте эту функцию для повторного воспроизведения заглавий, эпизодов и треков диска.

Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT.**

При каждом нажатии на кнопку будет происходить переключение режима повторного воспроизведения.

DVD

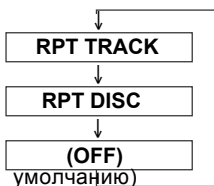


Повторное воспроизведение эпизода

Повторное воспроизведение заглавия

Нормальное воспроизведение (Заводская установка по умолчанию)

Video CD



Повторное воспроизведение трека

Повторное воспроизведение всего диска

Нормальное воспроизведение (Заводская установка по умолчанию)

- *Режимы повтора трека/диска нельзя использовать с VideoCD, поддерживающими функцию управления воспроизведением (PBC). Воспользуйтесь кнопкой **MENU**, чтобы отключить функцию PBC.*
- *Для некоторых дисков режим повторного воспроизведения недоступен.*

Переключение языка звуковой дорожки

При наличии DVD, содержащих несколько языков звуковой дорожки (до 8), вы можете во время воспроизведения выбрать желаемый язык.

Во время воспроизведения нажмите кнопку **AUDIO**.

При каждом нажатии кнопки будет происходить переключение между различными звуковыми дорожками, доступными на диске.

- При каждом включении питания или смене диска происходит выбор языка по умолчанию. Если диск не содержит этого языка, происходит выбор языка по умолчанию диска.
- При воспроизведении некоторых дисков вы не сможете изменить язык звуковой дорожки. В этом случае выберите опцию языка с помощью меню диска.
- Смена языка звуковой дорожки может занять некоторое время.

Видео CD с разделением аудио каналов

Во время воспроизведения нажмите кнопку **AUDIO** на прилагаемом пульте ДУ.

При каждом нажатии на кнопку происходит переключение комбинации левых и правых каналов.

LR → LL → RR → LR
(ЛП) (ЛЛ) (ПП) (ЛП)

Смена ракурса съемки (только для DVD)

В случае DVD, на которых записано заснятое с разных ракурсов изображение, вы сможете во время воспроизведения изменять угол обзора.

Во время воспроизведения нажмите кнопку **ANGLE**.

При каждом нажатии на кнопку будет происходить переключение ракурсов съемки, записанных на диске.

- Смена ракурса съемки может занять некоторое время.
- В зависимости от диска, переключение ракурса съемки может происходить одним из 2-х способов:
 - Незаметно: Угол обзора изменяется постепенно.
 - Заметно: При смене угла обзора вначале отображается неподвижная картинка, после чего происходит смена ракурса съемки.

Переключение субтитров (языка субтитров) (только для DVD)

В случае DVD, на которых записаны субтитры на нескольких языках, вы сможете во время воспроизведения изменять язык субтитров. Кроме того, при необходимости субтитры можно убрать с экрана.

Во время воспроизведения нажмите кнопку **SUBTITLE**.

При каждом нажатии кнопки будет происходить переключение языка субтитров, записанных на диске, либо их отключение.

- Смена языка субтитров может занять некоторое время.
- Для некоторых дисков невозможно выполнить переключение субтитров (языка субтитров) в режиме воспроизведения. В этом случае выберите необходимую опцию с помощью меню диска.

- При каждом включении питания или замене диска происходит выбор языка по умолчанию. Если диск не содержит этого языка, происходит выбор языка по умолчанию диска.
- Для некоторых дисков субтитры будут отображаться независимо от этой настройки.

Совет

Переключение из меню диска

Для некоторых дисков вы можете выбирать язык звуковой дорожки, ракурс съемки и субтитры с помощью меню диска.

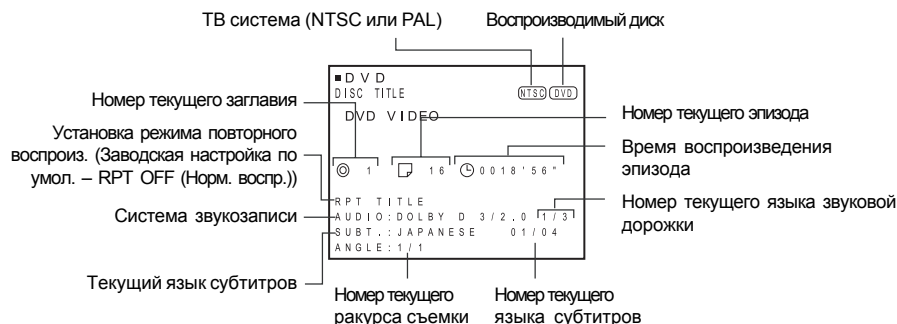
- 1 Нажмите кнопку **MENU**, выберите необходимую опцию и нажмите кнопку **ENT**.
- 2 Используя кнопки **▲**, **▼**, **◀** и **▶**, выберите язык или ракурс съемки и нажмите кнопку **ENT**.
(Для некоторых дисков эти параметры можно выбрать с помощью цифровых кнопок («0»–«9») во время отображения на дисплее меню языка или ракурса съемки).

Отображение информации о диске (для DVD)

Используйте приведенную ниже процедуру для отображения на экране монитора информации о воспроизводимом DVD-диске (номер заглавия, номер эпизода и т.п.).

В режиме воспроизведения нажмите кнопку **DISPLAY**.

В течение 5 секунд на дисплее будут отображены основные параметры воспроизведения текущего диска.

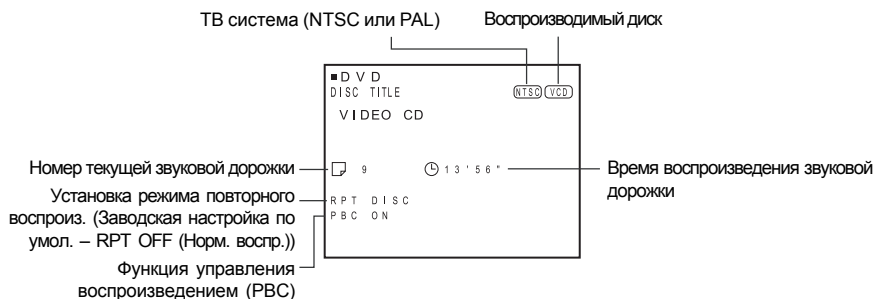


Отображение информации о диске (для Video CD)

Используйте приведенную ниже процедуру для отображения на экране информации о воспроизводимом Video-CD (номер трека и т.п.).

В режиме воспроизведения нажмите кнопку **DISPLAY**

В течение 5 секунд на дисплее будут отображены основные параметры воспроизведения текущего диска.



Подключение DVD видеовыхода при прослушивании другого источника (CD/радио и т.п.) (только при использовании шины Ai-NET)

Если DVA-5210 подсоединен к совместимому с Ai-NET головному аппарату, то DVD-видео источник можно просматривать независимо от того, что отображается на мониторе.

При подключении заднего монитора на нем можно воспроизводить независимо друг от друга видео изображение DVD и звук другого аудио источника.

Например, DVD видео изображение можно воспроизводить на мониторе, одновременно с этим прослушивая звук CD/радио от головного аппарата.

- 1 Выберите в качестве источника на головном аппарате или головном AV аппарате CD, радио и т.п.**
- 2 Используйте функцию “Одновременное воспроизведение 2-х источников” на головном AV аппарате или переднем мониторе для выбора видео сигнала DVD с данного аппарата с помощью кнопки **V.SEL**.**
- 3 Нажмите кнопку **V.OUT** на пульте ДУ к данному аппарату.**
Теперь вы сможете просматривать DVD/Video CD.
- 4 По завершении данной функции нажмите кнопку **V.OUT** для отключения режима видео выхода.**

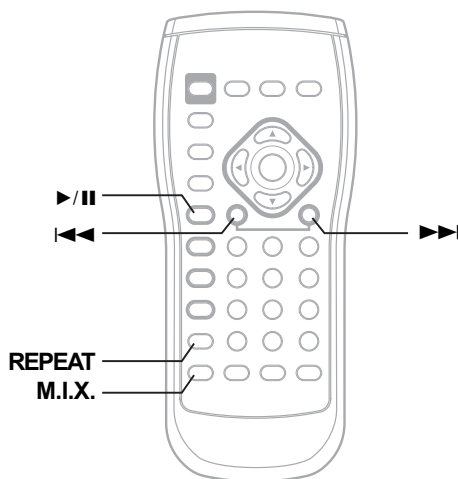
Просмотр DVD-диска на заднем мониторе

- 5 Ознакомьтесь с разделом «Функция выбора заднего монитора (AUX OUT)» в инструкциях по эксплуатации головного AV аппарата или переднего монитора и выберите на данном аппарате режим воспроизведения DVD-диска.**

Внимание

*Если режим видео выхода не будет отключен до выключения питания или поворота ключа зажигания в положение OFF, то при очередном включении питания системы данная установка вновь будет активизирована. В этом случае питание DVA-5210 останется включенным даже при переключении источника с головного аппарата / головного AV аппарата или при попытке его отключения с помощью прилагаемого пульта ДУ. В этом случае для отключения режима видео выхода нажмите кнопку **V.OUT**.*

- В том случае, если монитор не снабжен функцией выбора заднего монитора, опция выбора заднего монитора недоступна.
- В зависимости от подсоединенного устройства, функции кнопок управления могут меняться. В этих случаях обращайтесь к руководству по эксплуатации подсоединенного компонента.



Воспроизведение

1 Загрузите диск стороной с этикеткой вверх.

Процедура загрузки диска описана в разделе «Загрузка и извлечение дисков» на стр. 15. Начнется воспроизведение диска. В режиме воспроизведения на лицевой панели аппарата загорается янтарный индикатор AUDIO CD.

2 Используя кнопку ◀◀ или ▶▶, выберите необходимую звуковую дорожку.

Для возврата к началу текущей звуковой дорожки:

Нажмите кнопку ◀◀.

Для быстрого перехода к началу диска:

Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀.

Для перехода к началу следующей звуковой дорожки:

Нажмите кнопку ▶▶.

Для быстрого перехода к концу диска:

Нажмите и удерживайте кнопку ▶▶.

3 Для временной приостановки воспроизведения компакт-диска (паузы).

Еще раз нажмите кнопку ▶/II во время воспроизведения.

- Во время воспроизведения на мониторе будет отображаться текущая информация о воспроизводимом диске (номер звуковой дорожки, CD-текст и т.п.).
- На данном аппарате допускается воспроизведение 3" (8 см) компакт-дисков.

М.І.Х. (Воспроизведение в случайной последовательности)

Нажмите кнопку **М.І.Х.** в режиме воспроизведения или паузы.

Все звуковые дорожки, записанные на диске, будут воспроизводиться в случайной последовательности.

Для завершения воспроизведения в режиме М.І.Х. еще раз нажмите кнопку **М.І.Х.**

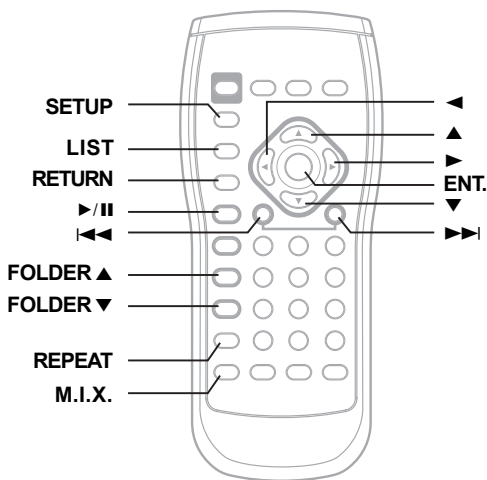
Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку **REPEAT** для повторного воспроизведения текущей звуковой дорожки.

Начнется непрерывное воспроизведение выбранной звуковой дорожки в циклическом режиме.

Для выхода из данного режима еще раз нажмите кнопку **REPEAT** и выберите установку OFF.

MP3/WMA



Воспроизведение

DVA-5210 поддерживает воспроизведение файлов формата MP3/WMA, записанных на дисках CD-ROM, CD-R и CD-RW. Используемый формат должен быть совместим с ISO 9660 уровень 1 или 2.

За более подробной информацией о воспроизведении и записи MP3/WMA-файлов обратитесь к стр. 28-31 данного руководства.

Воспроизведение файлов формата WMA, снабженных системой защиты от перезаписи DRM (Digital Rights Management), на данном аппарате недоступно.

1 Загрузите диск, включающий в себя MP3/WMA-файлы, стороной с этикеткой вверх.

Процедура загрузки диска описана в разделе «Загрузка и извлечение дисков» на стр. 15.

Начнется воспроизведение диска. В режиме воспроизведения на лицевой панели аппарата

2 Исправьте неверный индикатор MP3/WMA. Выберите необходимую звуковую дорожку.

Для возврата к началу текущей звуковой дорожки:

Нажмите кнопку ◀◀.

Для быстрого перехода к началу диска:

Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀.

Для перехода к началу следующей звуковой дорожки:

Нажмите кнопку ▶▶.

Для быстрого перехода к концу диска:

Нажмите и удерживайте кнопку ▶▶.

3 Для временной приостановки воспроизведения компакт-диска (паузы).

Еще раз нажмите кнопку ▶/|| во время воспроизведения.

- Во время воспроизведения на мониторе отображается информация о параметрах воспроизведения MP3/WMA-диска (номер папки номер файла, данные о метках и т.п.).
- Проигрыватель компакт-дисков поддерживает воспроизведение дисков, включающих в себя аудио данные, а также MP3- и WMA-файлы.
- При работе с MP3-дисками возможна некоторая задержка перед началом воспроизведения.
- В зависимости от используемого при записи программного обеспечения или алгоритма преобразования MP3-файлов, воспроизведение отдельных дисков не гарантируется. В этом случае попробуйте использовать другое программное обеспечение.
- В данном аппарате действие функции быстрого воспроизведения в обратном направлении ограничено только текущим треком.
- В режиме быстрого воспроизведения в прямом или обратном направлении звук на выходе отсутствует.

Выбор папки

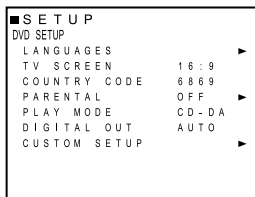
Для выбора требуемой папки используйте кнопки **FOLDER ▲** и **FOLDER ▼**.

Воспроизведение MP3/WMA-данных

При использовании дисков, содержащих как аудио данные, так и файлы формата MP3/WMA, возможно воспроизведение либо аудио данных, либо MP3/WMA-файлов.

1 Нажмите кнопку **SETUP** перед загрузкой диска или в режиме остановки.

На экране монитора отобразится настроечное меню.



2 С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите в меню раздел “PLAY MODE”.

3 Используя кнопку ◀, ▶ или **ENT**, выберите необходимый параметр: CDA-DA или MP3/WMA.

CD-DA:

Если на диске записаны аудио данные и MP3/WMA-файлы, осуществляется воспроизведение только аудио данных.

Заводская настройка по умолчанию: CD-DA.

MP3/WMA:

На диске, включающем в себя аудио данные и MP3/WMA-файлы, воспроизводятся только MP3/WMA-файлы.

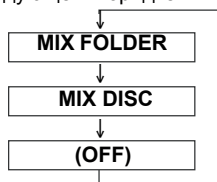
4 Нажмите кнопку **SETUP**.

Выполненные настройки сохраняются в памяти аппарата и происходит возврат в режим нормальной работы.

M.I.X. (Воспроизведение в случайной последовательности)

Нажмите кнопку **M.I.X.** в режиме воспроизведения или паузы.

Каждое нажатие данной кнопки сопровождается переключением режимов M.I.X. в следующем порядке:



Осуществляется воспроизведение в случайной последовательности только файлов данной папки.

Осуществляется воспроизведение в случайной последовательности всех файлов, записанных на диске.

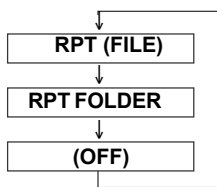
Режим нормального воспроизведения (Заводская настройка по умолчанию).

Для отмены режима воспроизведения в случайной последовательности еще раз нажмите кнопку **M.I.X.** и выберите опцию OFF.

Повторное воспроизведение

В режиме воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT**.

Каждое нажатие данной кнопки сопровождается переключением режимов повторного воспроизведения в следующем порядке:



Осуществляется повторное воспроизведение только выбранного файла.

Осуществляется повторное воспроизведение только файлов выбранной папки.

Режим нормального воспроизведения (Заводская настройка по умолчанию).

Для отмены режима повторного воспроизведения еще раз нажмите кнопку **REPEAT** и выберите опцию OFF.

Поиск папки/файла

Вы можете отобразить на дисплее название папки/файла и выполнить процедуру поиска с последующим воспроизведением.

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку **LIST**.

На дисплее отобразится название папки.

Каждое нажатие данной кнопки отображает на дисплее следующие таблицы:

Таблица названий папок → Таблица имен файлов → Отмена режима отображения таблиц → Таблица названий папок ...

2 С помощью кнопки **▲** или **▼** выберите в таблице название требуемой папки/файла, после чего нажмите кнопку **ENT**.

- Если таблица включает в себя более 9 наименований, на дисплее отобразится значок «▲» или «▼». В этом случае для перелистывания не вошедших в таблицу наименований используйте кнопку **▲** или **▼**.
- Для отмены режима поиска нажмите кнопку **RETURN**.

Информация о формате MP3/WMA

Предостережение

Перезапись аудио информации (включая файлы формата MP3/WMA), а также ее распространение, передача или копирование в коммерческих или иных целях без разрешения владельца авторского права запрещены нормами авторского права и международными договорами.

Что такое MP3?

MP3 (сокращенное название "MPEG-1 Audio Layer 3") представляет собой стандарт сжатия данных, признанный ISO (Международной организацией по стандартизации) и MPEG, являющийся структурным подразделением IEC (Международной Электротехнической комиссии).

Файлы MP3 содержат сжатую аудио информацию. Метод кодирования файлов MP3 обеспечивает сжатие аудио данных с очень высоким коэффициентом компрессии, уплотняя музыкальные файлы до 1/10 их первоначального объема без значительных потерь в качестве звучания. Механизм уплотнения аудио данных со столь высоким коэффициентом компрессии реализуется благодаря устранению звуков, которые либо не воспринимаются человеческим ухом, либо перекрываются другими звуками.

Что такое WMA?

WMA, или "Windows Media™ Audio", представляет собой формат сжатия аудио данных. С помощью системы WMA обеспечивается преобразование музыкальных файлов и их сохранение с более высоким коэффициентом компрессии, чем при создании файлов MP3 (приблизительно до половины первоначального объема). При этом сохраняется высокое качество записанного звука, сопоставимое с качеством записи на CD.

Алгоритм создания файлов формата MP3/WMA

При сжатии аудио данных используется разработанное и специфицированное для форматов MP3/WMA программное обеспечение. За более подробной информацией по созданию файлов формата MP3/WMA обращайтесь к инструкциям по эксплуатации данного программного обеспечения.

Данная система обеспечивает воспроизведение файлов MP3/WMA с расширением файла "mp3"/"wma". Воспроизведение файлов без расширения невозможно. (Поддержка WMA, версии 7.1 и 8).

Поддерживаемые частоты дискретизации и скорость передачи данных при воспроизведении.

MP3

Частоты дискретизации: 32 кГц – 48 кГц
Скорость передачи данных: 32 – 320 кбит/сек.

WMA

Частоты дискретизации: 32 кГц – 48 кГц
Скорость передачи данных: 32 – 192 кбит/сек.

Обратите внимание на то, что значения частоты дискретизации на дисплее данного устройства могут отображаться некорректно (например, 22.05 кГц).

Метки ID3/WMA

Данное устройство поддерживает систему меток ID3, версии 1 и 2, и WMA.

Если файл формата MP3/WMA содержит метки ID3/WMA, данное устройство может отображать на дисплее заглавие (заглавие звуковой дорожки), имя исполнителя и название альбома.

Данное устройство обеспечивает отображение только однобитовых буквенно-цифровых символов и подчеркиваний.

Запись на диске файлов формата MP3/WMA

После подготовки файлов формата MP3/WMA они записываются на диски CD-R или CD-RW с использованием соответствующего записывающего программного обеспечения. Каждый диск может содержать до 255 файлов и 255 папок.

Поддерживаемые носители

Носители, которые можно воспроизводить на данном устройстве: CD-ROM, CD-R и CD-RW.

Соответствующие файловые системы

Данное устройство поддерживает диски, форматированные в стандарте ISO 9660, уровень 1 или 2.

В рамках стандарта ISO 9660 существуют определенные ограничения.

Максимальная глубина вложенной папки составляет 8 (включая корневую директорию).

Длина названия файла / папки ограничена 31 символом (включая расширение).

Названия папок / файлов могут включать в себя буквы A-Z (прописные), цифры 0-9 и символы подчеркивания ('_').

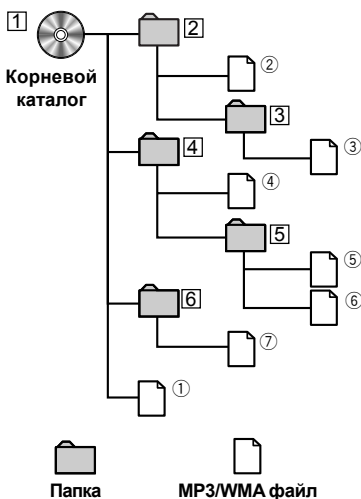
Данное устройство также поддерживает воспроизведение дисков, записанных в формате "Joliet", "Romeo" и других стандартах, совместимых с ISO9660. Однако при этом допускается некорректное воспроизведение названий файлов, папок и т.д.

Поддерживаемые форматы

Данное устройство поддерживает форматы CD-ROM XA (с расширенной архитектурой), CD со смешанным режимом, усовершенствованные CD (CD-Extra) и мультисессионные CD (Multi-Session). Возможно некорректное воспроизведение дисков, записанных методом Track-At-Once (запись одной дорожки за один прием) или пакетной записи.

Порядок следования файлов

Аппарат воспроизводит файлы в том порядке, в каком они были записаны с использованием соответствующего программного обеспечения. Таким образом, порядок воспроизведения звуковых дорожек может не совпадать с очередностью ввода, заданной пользователями. Воспроизведение папок и файлов осуществляется в соответствии с их порядковыми номерами, отображенными на дисплее.



Терминология

Скорость передачи данных (Bit rate)

Представляет собой скорость передачи звуковых данных при кодировании. Чем выше скорость передачи данных, тем выше качество звука, но вместе с тем увеличивается объем файлов.

Частота дискретизации (Sampling rate)

Данная величина показывает, какое количество раз в секунду поток данных сэмплируется (записывается). К примеру, музыкальные CD используют частоту дискретизации 44,1 кГц, поэтому уровень звука сэмплируется (записывается) 44.100 раз в секунду. Чем выше частота дискретизации, тем выше качество звука, но вместе с тем увеличивается объем данных.

Кодирование

Представляет собой конвертацию музыкальных CD, файлов формата WAVE (AIFF) и других звуковых файлов в определенный формат аудио сжатия.

Метка (Tag)

Информация о музыкальном произведении, например, названии звуковой дорожки, имени исполнителя, названии альбома и т.п., записанная в виде файлов формата MP3/WMA.

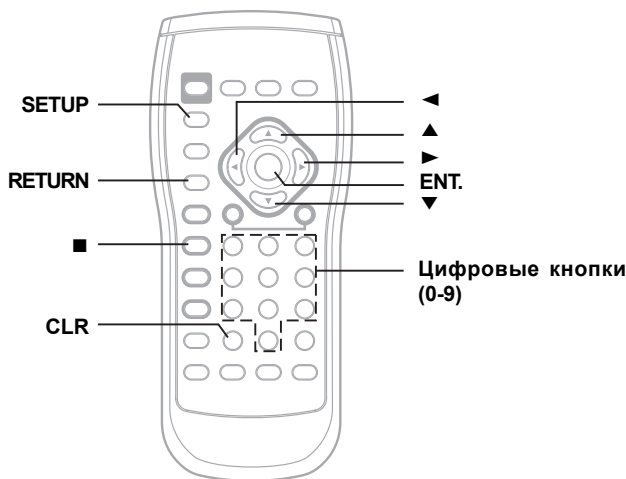
MP3: метки ID3

WMA: метки WMA

Корневой каталог

Корневой каталог, расположенный в верхней части иерархической файловой структуры, включает в себя все папки и файлы, записанные на диске.

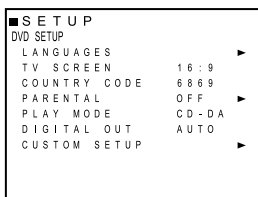
Настройки DVD-проигрывателя



Изменение настроек DVD-проигрывателя

Шаги, описанные ниже в пунктах 1-4, являются общими процедурами для настройки каждого из установленных параметров DVD-проигрывателя. За более подробной информацией по каждой из настроек обращайтесь к соответствующему разделу данного руководства.

- 1** Нажмите кнопку **SETUP** перед загрузкой диска или в режиме остановки.
На экране монитора отобразится настроечное меню.



- 2** С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите настраиваемый параметр.
Если справа от выбранного параметра отображается значок «**▶**», после выбора данного параметра нажмите кнопку **▶** или **ENT.**
На экране отобразятся остальные опции данной настройки.

Настроечные параметры:

LANGUAGE (Языки) / TV SCREEN (ТВ экран) / COUNTRY CODE (Код страны) / PARENTAL (Установка уровня рейтинга) / MULTISESSION*1 (Мультисессионный диск) / DIGITAL OUT (Цифровой выход) / CUSTOM SETUP*2 (Пользовательские настройки)

*1 Обратитесь к разделу “Воспроизведение MP3/WMA данных” на стр. 26.

*2 Обратитесь к разделу “Пользовательские настройки” на стр. 37.

- 3** Для изменения настроек используйте кнопки **◀**, **▶** и **ENT.**

- 4** Нажмите кнопку **SETUP**.

Выполненные настройки сохраняются в памяти аппарата и происходит возврат в режим нормальной работы.

- При изменении настроек старые значения теряются. Перед выполнением изменений запомните текущие настройки. Значения настроек не теряются даже при отключении автомобильного аккумулятора.

Изменение настроек языка

Язык звуковой дорожки, субтитров и меню можно выбрать в соответствии с вашими предпочтениями.

После установки данный язык становится установкой по умолчанию. Данная функция удобна в том случае, если в качестве постоянного языка для прослушивания выбран английский. (В настоящее время не на всех дисках допускается внесение изменений в установки языка по умолчанию. В противном случае, установка языка по умолчанию вводится на заводе-изготовителе).

Настроечный параметр: LANGUAGE

Разделы меню: MENU / AUDIO / SUBTITLE

MENU:

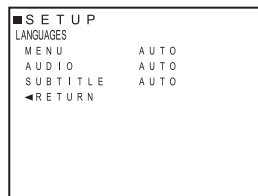
Устанавливает язык, используемый в меню (меню заглавий и т.д.).

AUDIO:

Устанавливает язык звуковой дорожки.

SUBTITLE:

Устанавливает язык субтитров, отображаемых на экране.



Опции:

AUTO*1 / OTHERS*2 / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / HINDI / HUNGARIAN / ITALIAN / YIDDISH / PORTUGUESE / RUSSIAN / CHINESE

Используя кнопки ◀ и ▶, выберите требуемый язык.

***1 AUTO:**

Звуковая дорожка диска и субтитры воспроизводятся на языке, установленном в качестве приоритетного для данного диска.

***2 OTHERS:**

Установка, предназначенная для воспроизведения диска на языке, отличном от представленных в основном меню. Нажмите кнопку ENT., а затем с помощью цифровых клавиш «0»-«9» введите 4-значный код выбранного языка. После этого еще раз нажмите кнопку ENT. Коды языков представлены в таблице на стр. 44.

- В случае, если в процессе изменения установки языка в приемном устройстве будет находиться диск, выполните одну из следующих операций:
 - извлеките диск;
 - выключите питание основного модуля;
 - переключите источник на головном аппарате.
- Для временного изменения языка текущего диска используйте либо меню DVD-диска, либо обратитесь к разделу «Переключение языка звуковой дорожки» (см. стр. 21).
- В случае, если выбранный язык на диске отсутствует, по умолчанию выбирается основной язык диска.
- Заводские настройки языка по умолчанию:
 - Язык звуковой дорожки: AUTO.
 - Язык субтитров: AUTO.
 - Язык меню: AUTO.
- Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку RETURN, либо с помощью кнопок ▲ и ▼ выберите установку "RETURN", а затем нажмите кнопку ENT.

Изменение настроек телевизионного экрана

Используйте приведенную ниже процедуру для выбора формата изображения в соответствии с типом используемого телевизионного монитора.

Настроечный параметр: TV SCREEN

Опции: 16:9 / 4:3 LB / 4:3 PAN

- Для некоторых дисков установка формата изображения может не соответствовать выбранному размеру экрана. (За более подробной информацией обращайтесь к буклету диска).
- Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку RETURN.

16:9 WIDE

Выберите этот формат при использовании широкоформатного телевизионного монитора. Это заводская настройка формата изображения.



4:3 LB (LETTERBOX)

Выберите этот формат при использовании обычного монитора с экраном 4:3 (обычный телевизионный формат). В верхней и нижней частях изображения при воспроизведении фильма формата 16:9 могут появиться черные полосы. Ширина этих полос зависит от оригинального формата изображения, в котором был записан фильм.



4:3 PAN (PAN-SCAN)

Выберите этот формат при использовании обычного монитора с экраном 4:3. Изображение займет весь экран, однако из-за несовпадения форматов изображения левый и правый края картинки при воспроизведении фильма формата 16:9 будут обрезаны.



Изменение установки кода страны

Выберите код страны и установите уровень рейтинга (защиту от несанкционированного доступа).

Настроечный параметр: COUNTRY CODE

Установка: CODE

- 1 С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите в меню раздел "COUNTRY CODE", а затем нажмите кнопку **ENT.**.
Установка кода страны инициализируется.

COUNTRY CODE - - - -

- 2 С помощью цифровых кнопок «0»÷«9» введите 4-значный код страны и нажмите кнопку **ENT.**.
Пример: ввод кода Германии («6869»)

COUNTRY CODE 6 8 6 9

- В случае ввода ошибочного кода на дисплее отобразится сообщение "CODE ERROR" и аппарат вновь вернется к дисплею настроечного меню.
- За перечнем кодов языков обратитесь к таблице кодов стран на странице 45-46.
- Вы можете последовательно удалить цифры кода однократными нажатиями кнопки **CLR.** Для удаления всех цифр кода нажмите и удерживайте данную кнопку не менее 2-х сек..
- Нажмите кнопку **RETURN**, чтобы вернуться к предыдущему экрану меню.

Установка уровня рейтинга (защиты от несанкционированного доступа)

Используйте эту функцию для предотвращения просмотра фильмов детьми, не достигшими определенного возраста.

Настроечный параметр: PARENTAL

Установка: PASSWORD

- 1 С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите в меню раздел "PARENTAL" и нажмите кнопку **ENT.**.
Активируется режим ввода пароля.
- 2 С помощью цифровых клавиш «0»÷«9» введите 4-значный пароль и нажмите кнопку **ENT.**.

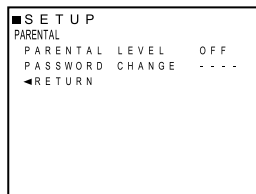
PARENTAL * * * *

Вводимые цифры отображаются на дисплее в виде звездочек («*»).

Заводская установка пароля по умолчанию: 1111.

На экране отобразится дисплей ввода уровня доступа (PARENTAL LEVEL).

- Вы можете поочередно удалить цифры пароля, однократно нажимая кнопку **CLR.** Для полного удаления пароля нажмите и удерживайте не менее 2-х секунд кнопку **CLR.**
 - Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку **RETURN.**
 - В случае ввода ошибочного кода аппарат возвращается к отображению настроечного меню.
- 3 С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите установку "PARENTAL LEVEL".



- 4 Используя кнопку ◀, ▶ или **ENT.**, выберите необходимый уровень доступа (1+8) и нажмите кнопку **ENT.**.

Для отмены режима защиты от несанкционированного доступа или при отсутствии необходимости в установке уровня рейтинга выберите опцию OFF. Чем выше порядковый номер, тем выше уровень рейтинга.

- Для возврата к предыдущему дисплею нажмите кнопку **RETURN**, либо с помощью кнопок ▲ и ▼ выберите установку "RETURN" и нажмите кнопку **ENT.**.
- 5 Нажмите кнопку **SETUP**.
Выполненные настройки сохраняются в памяти аппарата и происходит возврат в режим нормальной работы.
- Если вы хотите изменить пароль, выберите пункт «CHANGE PASSWORD» и введите новый пароль (4 цифры).
- Запишите пароль на листке бумаги и сохраните на случай, если вы его забудете.
- Если DVD не содержит шкалы рейтинга, то ограничений на его воспроизведение не будет даже при выбранном вами уровне рейтинга.
- После выбора значение рейтинга хранится в памяти аппарата до следующего изменения. Для воспроизведения дисков с большим рейтингом или для отмены защиты эту настройку необходимо изменить.
- Не все DVD предоставляют функцию защиты от несанкционированного доступа. Если вы не уверены в диске, просмотрите его сначала сами. Не оставляйте DVD-диски в зоне досягаемости детей, если считаете, что эти диски не предназначены для детей.

Советы

- **Временное изменение уровня рейтинга**
В некоторых дисках предусмотрена возможность изменения установки уровня рейтинга по умолчанию во время воспроизведения. В этом случае на экране монитора появляется сообщение "PARENTAL LEVEL CHANGE OK? (Вы желаете изменить уровень рейтинга?).
- **Для изменения уровня доступа и воспроизведения нажмите кнопку ENT.**
- **Для воспроизведения без внесения изменений в уровень доступа нажмите кнопку ■.**
(Если нажата кнопка ■, воспроизведение будет осуществляться на уровне доступа, установленного в разделе "Установка уровня рейтинга (защиты от несанкционированного доступа)").

Изменение настройки цифрового выхода

Используйте приведенную ниже процедуру для настройки цифрового аудиовыхода на DVA-5210.

Настроечный параметр: DIGITAL OUT

Установки: AUTO / LPCM

AUTO: Цифровой выход переключается автоматически в зависимости от типа воспроизводимых аудиосигналов.

Обязательно выберите значение AUTO, если хотите подключить к проигрывателю аудио процессор и воспроизводить аудио сигналы Dolby Digital. Настройка «AUTO» является заводской установкой.

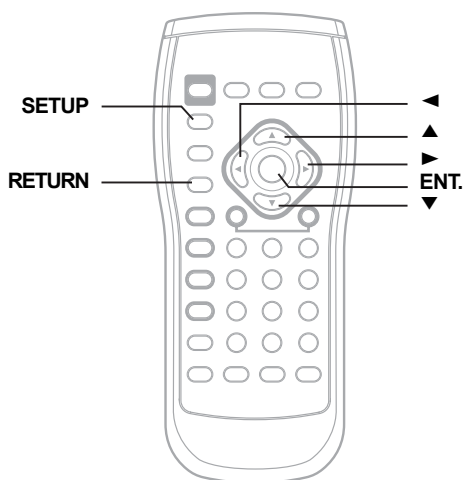
LPCM: Записанные на диск цифровые сигналы преобразуются в цифровые линейные PCM-сигналы 48 кГц/16 бит (для DVD) или 44.1 кГц (для видео CD и CD).

- Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку **RETURN**.

Аудиовыход / оптический цифровой аудиовыход

Диск	Формат аудиозаписи		Установка цифрового выхода	Оптич. цифровой аудио выход (при подкл. цифрового аудио процессора)	Аналоговый аудиовыход (Ai-NET, выход RCA)
DVD	DTS		AUTO	DTS Elementary Stream	Да
			LPCM	LPCM кодирование 2-канальное сведение (48 кГц / 16 бит)	Да
	Dolby Digital		AUTO	Dolby Digital	Да
			LPCM	LPCM (48 кГц / 16 бит)	Да
	Линейный PCM	48 кГц / 16 бит	AUTO или LPCM	LPCM (48 кГц / 16 бит)	Да
		48 кГц / 20 бит	AUTO или LPCM	LPCM (48 кГц / 16 бит)	Да
		48 кГц / 24 бит	AUTO или LPCM	LPCM (48 кГц / 16 бит)	Да
		96 кГц / 16 бит	AUTO или LPCM	LPCM (48 кГц / 16 бит)	Да
		96 кГц / 20 бит	AUTO или LPCM	LPCM (48 кГц / 16 бит)	Да
		96 кГц / 24 бит	AUTO или LPCM	LPCM (48 кГц / 16 бит)	Да
	MPEG2		AUTO или LPCM	LPCM (48 кГц / 16 бит)	Да
Video CD	MPEG1		AUTO или LPCM	LPCM (44.1 кГц)	Да
CD	Линейный PCM		AUTO или LPCM	LPCM (44.1 кГц)	Да
	DTS		AUTO	DTS Elementary Stream	Да
			LPCM	LPCM кодирование 2-канальное сведение (44.1 кГц / 16 бит)	Да
MP3	MPEG3 Audio уровень 3 скорость передачи данных: 32кб/сек. ~ 320кб/сек.	32 кГц / 16 бит	AUTO или LPCM	LPCM кодирование 2-канал. (32кГц/16бит)	Да
		44.1 кГц / 16 бит	AUTO или LPCM	LPCM кодирование 2-канал. (44.1кГц/16бит)	Да
		48 кГц / 16 бит	AUTO или LPCM	LPCM кодирование 2-канал. (48кГц/16бит)	Да
WMA	Windows Media™ Audio скорость передачи данных 32кб/сек. ~ 192кб/сек.	32 кГц / 16 бит	AUTO или LPCM	LPCM кодирование 2-канал. (32кГц/16бит)	Да
		44.1 кГц / 16 бит	AUTO или LPCM	LPCM кодирование 2-канал. (44.1кГц/16бит)	Да
		48 кГц / 16 бит	AUTO или LPCM	LPCM кодирование 2-канал. (48кГц/16бит)	Да

Пользовательские настройки



Операции по изменению пользовательских настроек

Шаги, описанные ниже в пп. 1-5, являются общими процедурами для настройки каждого из параметров пользовательских настроек. За более подробной информацией по каждому из настроечных параметров обращайтесь к соответствующему разделу данного руководства.

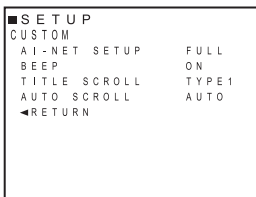
- 1 Нажмите кнопку **SETUP** перед загрузкой диска или в режиме остановки. На экране монитора отобразится настроечное меню.

■ SETUP	
DVD SETUP	
LANGUAGES	▶
TV SCREEN	16:9
COUNTRY CODE	6869
PARENTAL	OFF ▶
PLAY MODE	CD-DA
DIGITAL OUT	AUTO
CUSTOM SETUP	▶

- 2 С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите в меню раздел "CUSTOM SETUP" и нажмите кнопку **▶** или **ENT.**
- 3 Используя кнопку **▲** или **▼**, выберите в меню настраиваемый параметр.

Параметры настроечного меню:

Ai-NET SETUP (Установка Ai-NET) / BEEP (Функция управления сигналом звукового подтверждения нажатия кнопок) / TITLE SCROLL (Выбор режима прокручивания на дисплее текстовых сообщений) / AUTO SCROLL (Установка режима прокручивания заглавий).



4 Для изменения установки используйте кнопки ◀, ▶ или **ENT.**

5 Нажмите кнопку **SETUP.**

Выполненные настройки сохраняются в памяти аппарата и происходит возврат в режим нормальной работы.

- Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку **RETURN**, либо с помощью кнопок ▲ и ▼ выберите установку "**RETURN**" и нажмите кнопку **ENT.**

Установка **Ai-NET**

Используйте подсоединенный головной аппарат, совместимый с управлением через шину Ai-NET, для отображения на дисплее информации о воспроизводимом на DVA-5210 диске.

Настройный параметр: AI NET SETUP

Установки: FULL / TIME

FULL: Данная установка выбирается при подсоединении к Ai-NET совместимому AV головному аппарату, произведенному после декабря 2003 г. (например, IVA-D300R). Осуществляется отображение информации, поддерживаемой дисплеями этих AV головных аппаратов.

TIME: Данная установка выбирается при подсоединении к Ai-NET совместимому AV головному аппарату, произведенному до января 2004 г. (например, IVA-D900R) или к Ai-NET совместимому головному аппарату. Информация о времени воспроизведения и номере звуковой дорожки будет передаваться на дисплей головного аппарата. Отображение на дисплее головного аппарата прочей информации, например, CD-текста, заглавий и т.п., невозможно.

В том случае, если при подключении одного из вышеназванных головных аппаратов будет выбрана установка **FULL**, головной аппарат будет не в состоянии распознать передаваемую с DVA-5210 информацию, поэтому даже такие параметры, как время воспроизведения и номер звуковой дорожки, будут отображаться некорректно.

- Отображение на дисплее при подсоединении отдельных **Ai-NET** совместимых головных аппаратов могут отличаться от описанных выше.
- **Ai-NET** совместимые головные аппараты, произведенные до января 2001 г., отображают передаваемую с DVA-5210 информацию некорректно даже в случае выбора установки **TIME**.

Функция управления сигналом звукового подтверждения

Этот режим обеспечивает подачу звуковых сигналов различного тона, в зависимости от того, какую кнопку вы нажали.

Настройный параметр: BEEP

Установки: ON / OFF

- ON:** Активируется режим звукового подтверждения при нажатии управляющих кнопок. Заводская установка по умолчанию: **BEEP ON.**
- OFF:** Отмена режима звукового подтверждения. В этом случае нажатие кнопок не сопровождается подачей звукового сигнала.

Выбор режима прокручивания на дисплее текстовых сообщений

Установите режим прокручивания на дисплее CD-текста, записанного на аудио CD, или MP3/WMA-меток (названий альбомов, имен исполнителей).

Настроечный параметр: TITLE SCROLL

Установки: TYPE 1 / TYPE 2

- TYPE 1:** На дисплее одновременно прокручивается информация, записанная в виде CD-текста и MP3/WMA-меток.
Заводская установка по умолчанию: TYPE 1.
- TYPE 2:** На дисплее в 2 строки поочередно прокручиваются CD-текст и MP3/WMA-метки.

Установка режима прокручивания заглавий

Вы можете выбрать режим прокручивания на дисплее CD-текста, записанного на аудио CD, или информации MP3/WMA-меток (названий альбомов, имен исполнителей).

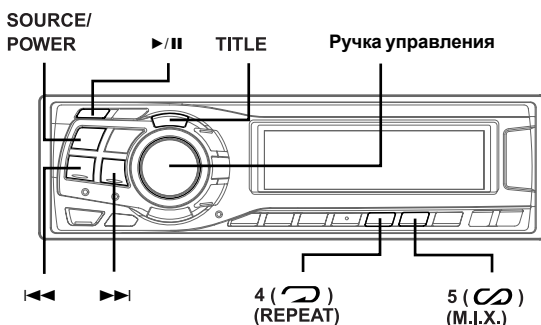
Настроечный параметр: AUTO SCROLL

Установки: AUTO / MANUAL

- AUTO:** CD-текст и MP3/WMA-метки будут прокручиваться на дисплее в автоматическом режиме.
- MANUAL:** Отмена режима прокручивания на дисплее CD-текста и MP3/WMA-меток.
Заводская установка по умолчанию: MANUAL.

Прочие полезные функции

Управление с головного аппарата



CDA-9835R (Головной аппарат)

Вы также можете управлять работой DVA-5210 с лицевой панели Ai-NET совместимого головного аппарата ALPINE.

За более подробной информацией по данному вопросу обратитесь к руководству по эксплуатации головного аппарата.

Обратите внимание на тот факт, что управление отдельными функциями с панели DVA-5210 недоступно.

Функции, управление которыми можно осуществлять с головного аппарата

Кнопка	Операция
SOURCE	Выбор аудио источника. Включение питания DVD-проигрывателя в режиме DVD. Выключение питания в режиме, отличном от основного DVD.
TITLE	Выбор графического шаблона дисплея на головном аппарате.
REPEAT DVD:	Выбор режима повторного воспроизведения. Video CD / CD / MP3 / WMA: Выбор режима повторного воспроизведения.
M.I.X.	DVD / Video CD: Не используется. CD / MP3 / WMA: Выбор режима воспроизведения в случайной последовательности.
▶▶	Переход в начало следующего эпизода / трека. При продолжительном нажатии осуществляется быстрый переход к концу диска.
◀◀	Переход в начало текущего эпизода / трека. При продолжительном нажатии осуществляется быстрый переход к началу диска.
▶/	Переключение между режимами воспроизведения и паузы.
Ручка управления	Регулировка уровня громкости.

Воспроизведение DVD-, Video CD-, CD- и MP3/WMA-дисков

1 Используя кнопку **SOURCE**, выберите режим DVD.

Режим DVD:

Включается питание DVA-5210 и автоматически стартует воспроизведение.

Другие режимы:

Автоматически выключается питание DVA-5210.

2 Для переключения в режим паузы нажмите кнопку ▶/||.

Повторное нажатие данной кнопки возобновляет процедуру воспроизведения.

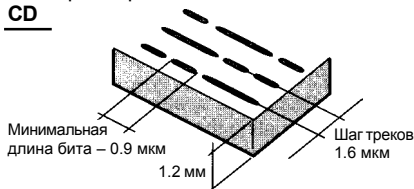
- Для некоторых головных аппаратов выбор в качестве источника DVD недоступен. В этом случае питание включается нажатием кнопки **PWR** на пульте ДУ.
- Для Video CD с функцией управления воспроизведением (PBC) необходимо отключить данную функцию.
- При воспроизведении музыкальных CD, поддерживающих CD-текст, на дисплее головного устройства можно отобразить название диска, название трека и прочую информацию. Эта функция может быть использована только при отображении буквенно-цифровых текстов.
За более подробной информацией обращайтесь к руководству по эксплуатации головного аппарата.
- При воспроизведении MP3/WMA-дисков на дисплее можно отобразить информацию, содержащуюся в MP3/WMA-метках (название диска, имя исполнителя и пр.). За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации головного аппарата.
Для некоторых головных аппаратов считывание информации MP3/WMA-меток недоступно.
- При воспроизведении дисков формата CD, MP3/WMA и Video CD режим ознакомительного прослушивания / просмотра (SCAN) недоступен.

Справочная информация

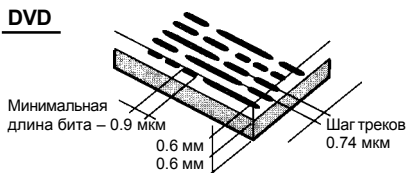
Информация о DVD-дисках

Музыкальные компакт-диски и DVD имеют бороздки (треки), на которые записаны цифровые данные. Данные представляются в виде микроскопических впадин (питов), нанесенных на трек и считываемых при воспроизведении лазерным лучом. На DVD плотность треков и питов в два раза больше, чем на CD, поэтому DVD может содержать больше данных при меньших размерах носителя.

CD



DVD



12-см диск может вместить один фильм или четыре часа музыки.

Помимо этого, благодаря горизонтальному разрешению более 500 строк (для сравнения – лента VHS имеет разрешение менее 300 строк), DVD обеспечивают четкое изображение с яркими живыми цветами. Используя приобретенный дополнительно цифровой аудио процессор (РХА-Н900, РХА-Н510, РХА-Н700), Вы можете воссоздать напор и эффект присутствия, присущие 5.1-канальному театру с системой Dolby Digital.

Более того, DVD предлагают множество функций:

- **Несколько языков* (страница 21)**

Фильмы могут быть записаны на восьми языках. Вы можете выбрать желаемый язык, используя пульт ДУ.

- **Субтитры* (страница 21)**

Фильмы могут содержать субтитры на 32 языках. Вы можете выбрать желаемый язык субтитров, используя пульт ДУ.

- **Несколько ракурсов* (страница 21)**

Если DVD содержит несколько ракурсов определенного кадра, Вы можете выбрать желаемый ракурс, используя пульт ДУ.

- **Несколько сюжетных линий***

Один фильм может содержать несколько сюжетных линий. Вы можете выбрать любую из них, чтобы просмотреть различные версии одного и того же фильма. Доступность этих функций зависит от выбранного диска. Экраны для выбора сюжетной линии появляются в течение фильма вместе с соответствующими инструкциями. Просто следуйте приведенным инструкциям.

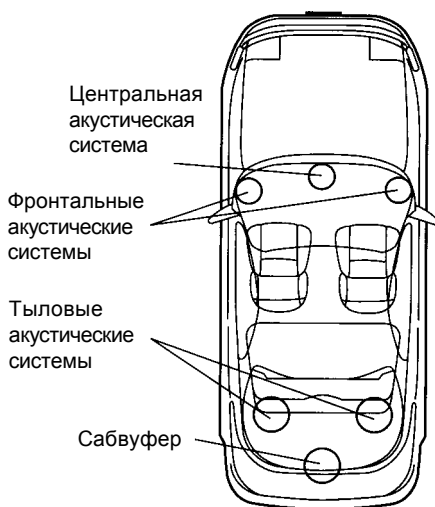
* Наличие функций выбора языка звуковой дорожки, языка субтитров, ракурса и т.д. зависит от выбранного диска. За дополнительной информацией обратитесь к инструкциям, прилагаемым к диску.

Dolby Digital

Dolby Digital представляет собой цифровую технологию аудиосжатия, разработанную Dolby Laboratories. Она позволяет осуществлять эффективную запись на диски больших объемов аудио данных. Этот формат совместим с аудио сигналами начиная с моно (1 канал) и до 5.1-канального объемного звука. Сигналы различных каналов полностью независимы, поэтому на диски можно эффективно записывать большие объемы информации, а поскольку звук представлен в цифровой форме, качество звучания страдает незначительно.

* Для прослушивания 5.1-канального объемного звука необходим отдельный цифровой аудио процессор (PXA-H510 / PXA-H900/PXA-H700).

DVA-5210 обеспечивает декодирование формата Dolby Digital. Если на выход подаются аналоговые аудио сигналы, вы прослушиваете не 5.1-канальное, а 2-канальное аудио.



Расположение акустических систем для прослушивания звука Dolby Digital / DTS

DTS

Представляет собой цифровой формат звуковой системы DTS, предназначенный для домашнего использования. Эта высококачественная звуковая система была разработана Digital Theater Systems Corp для использования в кинотеатрах.

DTS имеет шесть независимых звуковых каналов. Театральное представление полностью реализуется в домашних и других условиях. DTS расшифровывается как Digital Theater System.

* Для прослушивания звука DTS необходим отдельный цифровой аудио процессор DTS (PXA-H900/PXA-H700). Видеоноситель DVD также должен содержать звуковую дорожку DTS.

DVA-5210 оборудован встроенным 2-канальным декодером звука DTS. Имеются в наличии также аналоговые аудио выходы.

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic представляет собой технологию, используемую для декодирования программ, записанных в Dolby Surround. После необходимого декодирования 2-канального (стерео) источника получаются четыре канала (фронтальные левый/правый, центральный и тыловой пространственный (моно)).

* Для прослушивания звука Dolby Pro Logic необходим отдельный цифровой аудио процессор (PXA-H510 / PXA-H900).

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II предназначена для воспроизведения 2-канальных источников звука в 5-канальном формате с использованием полного частотного диапазона.

Это достигается путем использования усовершенствованного матричного декодера объемного звука с высококачественным звучанием, обеспечивающего пространственное воспроизведение оригинальной записи без добавления постороннего звука и изменения звука источника.

* Для того, чтобы в полной мере насладиться объемным звуком Dolby Pro Logic II, необходим цифровой процессор звука (PXA-H700) (приобретается дополнительно).

Линейное PCM-аудио (LPCM)

LPCM – это формат записи сигнала, используемый в музыкальных компакт-дисках. Тогда как музыкальные CD записаны в 44.1 кГц/16 бит, DVD записывают с характеристиками от 48 кГц/16 бит до 96 кГц/24 бита, что позволяет получить лучшее, чем у музыкальных CD, качество звучания.

Уровни рейтинга (защита от несанкционированного доступа)

Это функция DVD, которая позволяет предотвращать просмотр дисков детьми, не достигшими определенного возраста (определяется законодательством страны). Способы ограничения просмотра разнятся от диска к диску. Иногда DVD нельзя воспроизвести совсем, иногда определенные сцены пропускаются или заменяются другими сценами.

Таблица кодов языков и их расшифровка

(за более подробной информацией обращайтесь к стр. 32)

Аббревиатура	Код	Язык	Аббревиатура	Код	Язык	Аббревиатура	Код	Язык
AA	6565	Афарский	IE	7369	Язык-посредник	RN	8278	Кирундийский
AB	6566	Абхазский	IK	7375	Инуяк	RO	8279	Романский
AF	6570	Африкаанс	IN	7378	Индонезийский	RU	8285	Русский
AM	6577	Амехарийский	IS	7383	Исландский	RW	8287	Кирундийский
AR	6582	Арабский	IT	7384	Итальянский	SA	8365	Санскрит
AS	6583	Ассамский	IW	7387	Иврит	SD	8368	Синди
AY	6589	Язык племени аймара	JA	7465	Японский	SG	8371	Санго
AZ	6590	Азербайджанский	JI	7473	Идиш	SH	8372	Сербо-Хорватский
BA	6665	Башкирский	JW	7487	Яванский	SI	8373	Сингалезский
BE	6669	Белорусский	KA	7565	Грузинский	SK	8375	Словацкий
BG	6671	Болгарский	KK	7575	Казахский	SL	8376	Словенский
BH	6672	Бихарский	KL	7576	Гренландский	SM	8377	Полинезийский
BI	6673	Бисламский	KM	7577	Камбоджийский	SN	8378	Шонийский
BN	6678	Бенгальский, Бангладеш	KN	7578	Каннада	SO	8379	Сомалийский
BO	6679	Тибетский	KO	7579	Корейский	SQ	8381	Албанский
BR	6682	Бретонский	KS	7583	Кашмири	SR	8382	Сербский
CA	6765	Каталонский	KU	7585	Курдский	SS	8383	Сисватийский
CO	6779	Корсиканский	KY	7589	Киргизский	ST	8384	Сесото
CS	6783	Чешский	LA	7665	Латинский	SU	8385	Сунданизийский
CY	6789	Уэльский	LN	7678	Лингальский	SV	8386	Шведский
DA	6865	Датский	LO	7679	Лаосский	SW	8387	Суахили
DE	6869	Немецкий	LT	7684	Литовский	TA	8465	Тамильский
DZ	6890	Бутанский	LV	7686	Латвийский	TE	8469	Телугу
EL	6976	Греческий	MG	7771	Малагасийский	TG	8471	Таджикский
EN	6978	Английский	MI	7773	Язык маори	TH	8472	Талайский
EO	6979	Эсперанто	MK	7775	Македонский	TI	8473	Тигрийский
ES	6983	Испанский	ML	7776	Малайялам	TK	8475	Туркменский
ET	6984	Эстонский	MN	7778	Монгольский	TL	8476	Тагальский
EU	6985	Баскский	MO	7779	Молдавский	TN	8478	Сетсванский
FA	7065	Персидский	MR	7782	Маратхи	TO	8479	Язык острова Тонга
FI	7073	Финский	MS	7783	Малайский	TR	8482	Турецкий
FJ	7074	Язык острова Фиджи	MT	7784	Мальтийский	TS	8483	Цонгайский
FO	7079	Фаросский	MY	7789	Бирманский	TT	8484	Татарский
FR	7082	Французский	NA	7865	Наурийский	TW	8487	Туи
FY	7089	Фризийский	NE	7869	Непальский	UK	8575	Украинский
GA	7165	Ирландский	NL	7876	Голландский	UR	8582	Урду
GD	7168	Шотландский	NO	7879	Норвежский	UZ	8590	Узбекский
GL	7176	Галисийский	OC	7967	Оситанский	VI	8673	Вьетнамский
GN	7178	Парагвайский	OM	7977	Асран (Оромо)	VO	8679	Воляпюк
GU	7185	Гуярати	OR	7982	Ория	WO	8779	Волофский
HA	7265	Хауса	PA	8065	Пенджаби	XH	8872	Ксхоза
HI	7273	Хинди	PL	8076	Польский	YO	8979	Йоруба
HR	7282	Хорватский	PS	8083	Язык острова Пасхи	ZH	9072	Китайский
HU	7285	Венгерский	PT	8084	Португальский	ZU	9085	Зулусский
HY	7289	Армянский	QU	8185	Кечуа			
IA	7365	Язык-посредник	RM	8277	Ретороманский			

Таблица кодов стран и их расшифровка

(за более подробной информацией обращайтесь к стр. 34)

Аббревиатура	Код	Страна	Аббревиатура	Код	Страна	Аббревиатура	Код	Страна
AD	6568	Андорра	DM	6877	Доминика	KI	7573	Кирибати
AE	6569	Объед.Арабск.Эмираты	DO	6879	Доминиканская респ-ка	KM	7577	Коморские Острова
AF	6570	Афганистан	DZ	6890	Алжир	KN	7578	Кент-Китс и Невис
AG	6571	Антигуа и Барбуда	EC	6967	Эквадор	KP	7580	Корейская Демократическая республика
AI	6573	Ангилья	EE	6969	Эстония			
AL	6576	Албания	EG	6971	Египет	KR	7582	Корейская республика
AM	6577	Армения	EH	6972	Западная Сахара	KW	7587	Кувейт
AN	6578	Нидерл.Антильс.о-ва	ER	6982	Эритрея	KY	7589	Каймановы Острова
AO	6579	Ангола	ES	6983	Испания	KZ	7590	Казахстан
AQ	6581	Антарктика	ET	6984	Эфиопия	LA	7665	Лаос, Демократическая республика
AR	6582	Аргентина	FI	7073	Финляндия			
AS	6583	Восточное Самоа	FJ	7074	Фиджи	LB	7666	Ливан
AT	6584	Австрия	FK	7075	Фолклендский О-ва	LC	7667	Сент-Люсия
AU	6585	Австралия	FM	7077	Микронезия	LI	7673	Лихтенштейн
AW	6587	Аруба	FO	7079	Фарерский Острова	LK	7675	Шри-Ланка
AZ	6590	Азербайджан	FR	7082	Франция	LR	7682	Либерия
BA	6665	Босния и Герцоговина	GA	7165	Габон	LS	7683	Лесото
BB	6666	Барбадос	GB	7166	Великобритания	LT	7684	Литва
BD	6668	Бангладеш	GD	7168	Гренада	LU	7685	Люксембург
BE	6669	Бельгия	GE	7169	Грузия	LV	7686	Латвия
BF	6670	Буркина-Фасо	GF	7170	Французская Гвинея	LY	7689	Ливия
BG	6671	Болгария	GH	7172	Гана	MA	7765	Марокко
BH	6672	Бахрейн	GI	7173	Гибралтар	MC	7767	Монако
BI	6673	Бурунди	GL	7176	Гренландия	MD	7768	Молдавия
BJ	6674	Бенин	GM	7177	Гамбия	MG	7771	Мадагаскар
BM	6677	Бермудские Острова	GN	7178	Гвинея	MH	7772	Маршалловы О-ва
BN	6678	Бруней	GP	7180	Гваделупа	MK	7775	Македония
BO	6679	Боливия	GQ	7181	Экваториальная Гвинея			
BR	6682	Бразилия	GR	7182	Греция	ML	7776	Мали
BS	6683	Багамские Острова	GS	7183	Южные Георгия и Сандвичевы о-ва	MM	7777	Бирма
BT	6684	Бутан				MN	7778	Монголия
BV	6686	Остров Буве	GT	7184	Гватемала	MO	7779	Аомынь (Макао)
BW	6687	Ботсвана	GU	7185	Гуам	MP	7780	Сев.Марианские О-ва
BY	6689	Белоруссия	GW	7187	Гвинея-Бисау	MQ	7781	Мартиника
BZ	6690	Белиз	GY	7189	Гвиана	MR	7782	Мавритания
CA	6765	Канада	NK	7275	Гонконг	MS	7783	Монсеррат
CC	6767	Кокосовые Острова	NM	7277	Острова Херда и Макдональда	MT	7784	Мальта
CD	6768	Конго, Демократич. республика	HN	7278	Гондурас	MU	7785	Маврикий
CF	6770	Центроафриканская	HR	7282	Хорватия	MV	7786	Мальдивы
CG	6771	Конго	HT	7284	Гаити	MW	7787	Малави
CH	6772	Швейцария	HU	7285	Венгрия	MX	7788	Мексика
CI	6773	Кот-д'Ивуар	ID	7368	Индонезия	MY	7789	Малайзия
CK	6775	Острова Кука	IE	7369	Ирландия	MZ	7790	Мозамбик
CL	6776	Чили	IL	7376	Израиль	NA	7865	Намбия
CM	6777	Камерун	IN	7378	Индия	NC	7867	Новая Каледония
CN	6778	Китай	IO	7379	Британ.терр.Индокана	NE	7869	Нигер
CO	6779	Колумбия	IQ	7381	Ирак	NF	7870	Остров Норфолк
CR	6782	Коста-Рика	IR	7382	Иран	NG	7871	Нигерия
CU	6785	Куба	IS	7383	Исландия	NI	7873	Никарагуа
CV	6786	Кабо-Верде	IT	7384	Италия	NL	7876	Нидерланды
CX	6788	Остров Рождества	JM	7477	Ямайка	NO	7879	Норвегия
CY	6789	Кипр	JO	7479	Иордания	NP	7880	Непал
CZ	6790	Чехия	JP	7480	Япония	NR	7882	Науру
DE	6869	Германия	KE	7569	Кения	NU	7885	Ниуэ (Савидж)
DJ	6874	Джибути	KG	7571	Киргизия	NZ	7890	Новая Зеландия
DK	6875	Дания	KH	7572	Кампучия	OM	7977	Оман
						PA	8065	Панама

Таблица кодов стран и их расшифровка

Аббревиатура	Код	Страна	Аббревиатура	Код	Страна	Аббревиатура	Код	Страна
PE	8069	Перу	SJ	8374	О-ва Шпицберген	TW	8487	Тайвань
PF	8070	Полинезия	SK	8375	Словакия	TZ	8490	Танзания
PG	8071	Папуа-Новая Гвинея	SL	8376	Сьерра-Леоне	UA	8565	Украина
PH	8072	Филиппины	SM	8377	Сан-Марино	UG	8571	Уганда
PK	8075	Пакистан	SN	8378	Сенегал	UM	8577	Дальние малые острова США
PL	8076	Польша	SO	8379	Сомали	US	8583	Соединенные Штаты
PM	8077	Сен-Пьер и Микелон	SR	8382	Суринам	UY	8589	Уругвай
PN	8078	Остров Питкэрн	ST	8384	Сан-Томе и Принсипи	UZ	8590	Узбекистан
PR	8082	Пуэрто-Рико	SV	8386	Сальвадор	VA	8665	Ватикан
PT	8084	Португалия	SY	8389	Сирия	VC	8667	Сент-Винсент и Гренадины
PW	8087	Палау	SZ	8390	Свазиленд	VE	8669	Венесуэла
PY	8089	Парагвай	TC	8467	О-ва Тиркс и Кайкос	VG	8671	Виргинские О-ва (Брит.)
QA	8165	Катар	TD	8468	Чад	VI	8673	Виргинские О-ва (США)
RE	8269	Реюньон	TF	8470	Франц.Ожн.территории	VN	8678	Вьетнам
RO	8279	Румыния	TG	8471	Того	VU	8685	Вануату
RU	8285	Россия	TH	8472	Тайланд	WF	8770	О-ва Уоллис и Футуна
RW	8287	Палау	TJ	8474	Таджикистан	WS	8783	Самоа
SA	8365	Саудовская Аравия	TK	8475	Токелау	YE	8969	Йемен
SB	8366	Соломоновы О-ва	TM	8477	Туркменистан	YT	8984	Майот
SC	8367	Сейшельские О-ва	TN	8478	Тунис	YU	8985	Югославия
SD	8368	Судан	TO	8479	Тонга	ZA	9065	Южная Африка
SE	8369	Швеция	TP	8480	Восточный Тимор	ZM	9077	Замбия
SG	8371	Сингапур	TR	8482	Турция	ZW	9087	Зимбабве
SH	8372	Остров Св. Елены	TT	8484	Тринидад и Тобаго			
SI	8373	Словения	TV	8486	Тувалу			

Возможные неполадки и способы их устранения

Если у вас возникла проблема, пожалуйста, ознакомьтесь с разделами приведенного ниже списка. Эти инструкции помогут вам справиться с возникшей проблемой в случае некорректной работы аппарата. В противном случае, проверьте правильность подсоединения других узлов системы или проконсультируйтесь у авторизованного дилера Alpine.

Аппарат не функционирует или отсутствует индикация на дисплее

- Отключено зажигание автомобиля.
- Если аппарат подключен в соответствии с инструкциями, то он не будет работать при отключенном зажигании автомобиля.
- Неправильное подсоединение проводов электропитания.
- Проверьте подсоединение проводов электропитания.
- Перегорел предохранитель.
- Проверьте предохранитель в месте подсоединения к аппарату проводов электропитания; при необходимости замените на исправный.

При воспроизведении диска звук “плывет”

- Конденсация влаги в CD-модуле.
- Выждите определенное время (около 1 часа) для того, чтобы влага испарилась.

Невозможно загрузить компакт-диск

- В приемное устройство DVD-проигрывателя уже загружен диск.
- Извлеките диск и замените его.
- Диск неправильно установлен.
- Убедитесь, что диск установлен согласно инструкциям, приведенным в соответствующем разделе данного руководства.

Не работает функция быстрого перехода в прямом или обратном направлении

- Диск поврежден.
- Извлеките диск и выбросьте его; использование неисправного диска в вашем аппарате может повредить его механизм.

Перерывы в звучании вследствие вибрации

- Неправильная установка аппарата.
- Аккуратно установите аппарат заново.

- Диск очень загрязнен.
- Очистите диск.
- На диске есть царапины.
- Замените диск.
- Загрязнены линзы оптического звукозаписывающего устройства.
- Не используйте имеющиеся в продаже диски для очистки линз. Проконсультируйтесь по этому вопросу с ближайшим дилером Alpine.

Перерывы в звучании при отсутствии вибрации

- Загрязненный или поцарапанный диск.
- Очистите диск; поврежденный диск необходимо заменить.

Не воспроизводится диск формата CD-R/CD-RW

- Не была выполнена процедура закрытия сессии (финализации).
- Выполните процедуру финализации диска и попробуйте воспроизвести его еще раз.

Ошибки при выводе на дисплей сообщений

- Механическая ошибка.
- Нажмите кнопку . После того, как сообщение об ошибке исчезло, загрузите диск еще раз. Если эти действия не приведут к решению проблемы, обратитесь за помощью к ближайшему дилеру Alpine.

Файл формата MP3 не воспроизводится.

- Ошибка при записи. Использовался ненадлежащий формат записи.
- Убедитесь, что запись на диск осуществлялась в совместимом с данным проигрывателем формате. Обратитесь к разделу «Информация о формате MP3/WMA» на стр. 28, а затем произведите запись в формате, поддерживаемом данным устройством.

Аппарат не работает

- Не включено питание монитора.
- Включите питание монитора.
- Конденсация влаги.
- Подождите некоторое время (около часа), пока конденсат не высохнет.

Нет изображения

- Режим монитора не переключен на выбранный вами режим.
- Переключитесь в требуемый режим.
- К монитору не подсоединен провод от стояночного тормоза.
- Подсоедините провод от стояночного тормоза и воспользуйтесь тормозом. (За дополнительной информацией обратитесь к руководству монитора.)
- Стояночный тормоз не активизирован.
- Подсоедините провод от стояночного тормоза и воспользуйтесь тормозом. (За дополнительной информацией обратитесь к руководству монитора.)

Воспроизведение не начинается

- Диск установлен не той стороной.
- Проверьте диск и установите его маркированной стороной вверх.
- Диск загрязнен.
- Очистите диск.
- Установлен диск, который нельзя воспроизвести на этом аппарате.
- Проверьте, возможно ли воспроизведение такого диска.
- Установлена защита от несанкционированного доступа.
- Отключите защиту или измените уровень рейтинга.
- На экране отображается настроечное меню (SETUP).
- Отключите настроечное меню, нажав кнопку **SETUP**.

Нечеткое или шумное изображение

- Осуществляется ускоренное воспроизведение диска.
- Изображение может быть слегка искаженным, однако это нормально.
- Разрядился автомобильный аккумулятор.
- Проверьте аккумулятор и проводку. (Аппарат может не работать, если напряжение на аккумуляторе под нагрузкой падает ниже 11 В).
- Испортилась флуоресцентная трубка монитора.
- Замените флуоресцентную трубку монитора.

Внезапные остановки изображения

- Диск поцарапан.
- Замените диск.

Невозможно выключить питание путем выбора другого источника на головном аппарате. (Только при подсоединении Ai-NET совместимого (AV) головного аппарата).

- К данному аппарату подсоединен провод прерывателя питания (зажигания).
- При подсоединении Ai-NET совместимого (AV) головного аппарата не подсоединяйте данный провод к вашему аппарату.

Сообщения о сбоях в работе

DISC ERROR

- Неисправность в механизме проигрывателя компакт-дисков.
 - 1) Нажмите кнопку ▲ и выньте диск. Если вы не можете извлечь диск, свяжитесь с дилером Alpine.
 - 2) Если после извлечения диска сообщение о сбое не исчезло с дисплея, нажмите кнопку ▲ еще раз.
Если сообщение не гаснет даже после нескольких нажатий кнопки ▲, проконсультируйтесь по этому вопросу с дилером Alpine.
- Слишком низкая температура в салоне автомобиля.
- Включите систему подогрева салона и установите в нем нормальную температуру.

NO DISC

- Не загружен диск.
- Загрузите диск.
- Несмотря на то, что диск загружен, на дисплей выведено сообщение «NO DISC»; При этом не работают функции воспроизведения и извлечения диска.
- Извлеките диск, следуя приведенным ниже инструкциям:
 - 1) Откройте дверцу приемного устройства.
 - 2) Нажмите и удерживайте не менее 3-х секунд кнопку ▲.



- Дистанционное управление невозможно.
- Для некоторых дисков или режимов воспроизведения ряд операций недоступен. Это не является неисправностью.

REGIONAL CODE VIOLATION

- Диск не соответствует региональному коду.
- Установите диск, который соответствует региональному коду.

HI-TEMP

- Вследствие высокой температуры активизирован защитный контур.
- Индикатор исчезнет, когда температура установится в пределах рекомендованного диапазона.
- Отключите питание системы до нормализации температурного режима, а затем вновь включите питание.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Неисправность в механизме проигрывателя компакт-дисков.
 - 1) Нажмите кнопку ▲ и выньте диск. Если вы не можете извлечь диск, свяжитесь с дилером Alpine.
 - 2) Если после извлечения диска сообщение о сбое не исчезло с дисплея, нажмите кнопку ▲ еще раз.
Если сообщение не гаснет даже после нескольких нажатий кнопки ▲, проконсультируйтесь по этому вопросу с дилером Alpine.

Технические характеристики

Частотная характеристика.....	DVD: 5 Гц – 22 кГц (±1 дБ) (частота дискретизации 48 кГц) DVD: 5 Гц – 44 кГц (±1 дБ) (частота дискретизации 96 кГц) CD: 5 Гц – 20 кГц (±1 дБ)
Неравномерность (% WRMS).....	Ниже измеримого предела
Общие гармонические искажения.....	0.03% (на 1 кГц)
Динамический диапазон.....	90 дБ (на 1 кГц)
Разделение стерео каналов.....	85 дБ (на 1 кГц)
Системы сигнала.....	NTSC/PAL
Горизонтальное разрешение.....	500 строк или выше
Уровень выходного видеосигнала.....	1 Vp-p (75 Ом)
Отношение сигнал/шум (видео).....	DVD: 60 дБ
Отношение сигнал/шум (аудио).....	DVD: 95 дБ CD: 90 дБ

ОПТИЧЕСКИЙ ЗВУКОСНИМАТЕЛЬ

Длина волны

DVD: 655 нм

CD: 800 нм

Мощность лазера

класс II

ПУЛЬТ ДУ

Тип элементов питания

CR 2025

Размеры (Ш x В x Г)

51 мм x 119 мм x 13 мм

Вес

50 г (без элемента питания)

ОБЩИЕ

Требования к источнику питания

14.4 В постоянного тока (допустимо 11 – 16 В)

Рабочий диапазон температур

-10°C - +60°C

Уровень выходного аудио сигнала

Выход AUX:

1.2 В / 10 кОм

AI-NET:

850 мВ

РАЗМЕРЫ КОРПУСА

Ширина

178 мм

Высота

50 мм

Глубина

165 мм

Вес

1,5 кг

Срок службы данного изделия - пять лет.

- По причине постоянного усовершенствования технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

(Основание системы)

ВНИМАНИЕ - Лазерное излучение при вскрытии. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.

(Основание системы)

Установка и подсоединения

Перед тем, как вы будете устанавливать и подсоединять данный аппарат, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержанием страниц 4-8 данного руководства.



ВНИМАНИЕ

ВЫПОЛНЯЙТЕ ВСЕ ПОДСОЕДИНЕНИЯ ПРАВИЛЬНО.

Неправильные подсоединения могут явиться причиной возгорания или выхода системы из строя.

УСТАНОВЛИВАЙТЕ СИСТЕМУ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С 12 В ОТРИЦАТЕЛЬНЫМ (-) ЗАЗЕМЛЕНИЕМ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у вашего дилера).

Невыполнение этого требования может стать причиной возгорания и т.п.

ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ОТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛЬ ОТ МИНУСОВОЙ (-) КЛЕММЫ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.

Невыполнение этого требования может стать причиной поражения электрическим током или травмы, полученной вследствие короткого замыкания.

ПРОКЛАДЫВАЙТЕ КАБЕЛИ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ НЕ СОЗДАВАТЬ ПОМЕХ ОКРУЖАЮЩИМ ОБЪЕКТАМ.

Прокладывайте монтажные жгуты и кабели в соответствии с приведенными в данном буклете инструкциями, чтобы не создавать помех при вождении. Кабели и жгуты, являющиеся помехой или свисающие на основные элементы управления автомобилем, например, рулевое колесо, рычаг переключения передач, педаль тормоза и т.п., представляют собой чрезвычайную опасность для вашей жизни.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ СОЕДИНЕНИЙ ВНАХЛЕСТКУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КАБЕЛЕЙ.

Никогда не оголяйте изоляционную оплетку электрических кабелей для подачи питания на другие устройства. В этом случае может быть превышена предельно допустимая нагрузка по току, в результате чего возможно возгорание или поражение электрическим током.

ПРИ РАССВЕРЛИВАНИИ ОТВЕРСТИЙ НЕ ПОВРЕДИТЕ ТРУБКИ ИЛИ ПРОВОДКУ.

При рассверливании отверстий в шасси автомобиля для установки системы, примите необходимые меры предосторожности, чтобы не повредить трубки, систему подачи топлива, баки или электрическую проводку. Невыполнение этого требования может привести к возгоранию.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ ТОРМОЗНОЙ ИЛИ РУЛЕВОЙ СИСТЕМ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАЗЕМЛЕНИЙ.

НИКОГДА не используйте болты или гайки, установленные в тормозной или рулевой системах, а также баках автомобиля, для выполнения монтажных операций и заземлений. В противном случае может выйти из строя система управления автомобилем или произойти возгорание.

ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПРИМЕР, БАТАРЕЙКИ, ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

Следите за тем, чтобы они случайно не были проглочены детьми. В противном случае немедленно обращайтесь к врачу.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ СИСТЕМУ В МЕСТАХ, ГДЕ ОНА МОЖЕТ МЕШАТЬ НОРМАЛЬНОМУ УПРАВЛЕНИЮ АВТОМОБИЛЕМ, НАПРИМЕР, В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ РУЛЕВОГО КОЛЕСА И РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ.

Это может привести к ухудшению обзора и помехам в управлении автомобилем, что может стать причиной аварийной ситуации на дорогах.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРОЦЕДУРЫ ПОДСОЕДИНЕНИЯ И УСТАНОВКИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ СИЛАМИ СПЕЦИАЛИСТОВ.

Выполнение подсоединений и установки данной системы требует наличие специальных навыков и опыта. Поэтому с целью обеспечения безопасности проконсультируйтесь с вашим дилером по данному вопросу.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И УСТАНОВЛИВАЙТЕ ИХ ОЧЕНЬ ТЩАТЕЛЬНО.

Используйте только специальные принадлежности. Использование не предназначенных для этих целей принадлежностей может привести к выходу системы из строя или ненадежному монтажу системы.

ПРОКЛАДЫВАЙТЕ КАБЕЛИ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ОНИ НЕ ИЗГИБАЛИСЬ И НЕ ЗАЩЕМЛЯЛИСЬ ОСТРЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРОМКАМИ.

Прокладывайте кабели и проводку как можно дальше от подвижных металлических деталей (например, направляющих для выдвижения сидений) или острых или заостренных кромок. Это поможет предотвратить изгибы и повреждение проводки. Если кабели проложены через отверстие в металле, используйте резиновые прокладки для сохранения целостности изоляционной оплетки кабеля при его трении об острую кромку отверстия.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ СИСТЕМУ В МЕСТАХ С ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ ИЛИ ЗАПЫЛЕННОСТЬЮ.

Не устанавливайте систему в местах с высоким уровнем влажности или запыленности. Влага или пыль могут стать причиной выхода системы из строя.

Меры предосторожности

- Во избежание короткого замыкания, удостоверьтесь, что перед подсоединением вашего DVA-5210 кабель отсоединен от минусового (-) полюса аккумуляторной батареи.
- Проверьте правильность подсоединения проводов с цветовой маркировкой в соответствии с диаграммой. Невыполнение этого требования может привести к сбоям в работе устройства.
- ~~Будьте осторожны при работе с электрической системой вашего автомобиля.~~ Будьте осторожны при работе с электрической системой вашего автомобиля. Во избежание ошибки проверьте, что вы не используете проводку компонентов, установленных на заводе-изготовителе (например, бортового компьютера). При подсоединении DVA-5210 к блоку плавких предохранителей убедитесь в том, что предохранители защитного контура DVA-5210 имеют аналогичный номинал. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя вашего аппарата и/или автомобиля. В случае сомнений проконсультируйтесь у вашего дилера Alpine.
- Для подсоединения к другим устройствам (например, усилителю мощности) через RCA-разъемы, DVA-5210 снабжена гнездами типа RCA. Для подсоединения к другим устройствам вам может потребоваться адаптер. В этом случае обратитесь за помощью к авторизованному дилеру ALPINE.

ВАЖНО

Пожалуйста, впишите серийный номер вашего аппарата в данную таблицу и сохраните ее для последующего использования. Табличка с серийным номером расположена на нижней панели аппарата.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: _____

ДАТА УСТАНОВКИ: _____

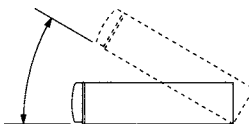
СПЕЦИАЛИСТ ПО УСТАНОВКЕ: _____

МЕСТО ПОКУПКИ: _____

Установка

Место установки

Перед тем, как выбрать место для установки данной системы, удостоверьтесь, что дисплей как в открытом, так и в закрытом положениях не препятствует нормальному переключению рычага коробки передач.

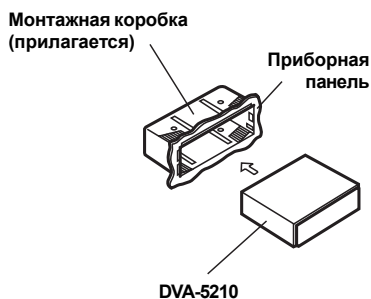


- Установите угол в пределах 35° от горизонтального положения.

Примечание по установке

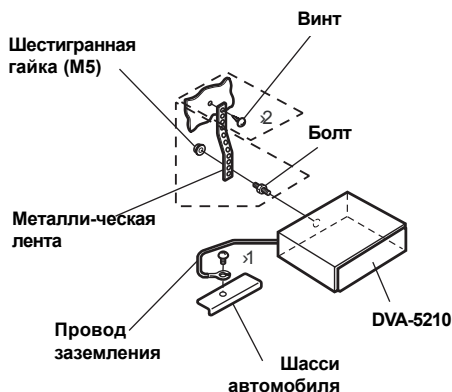
Перед началом установки обязательно отсоедините монтажную коробку.

1



Установите монтажную коробку в приборную панель.

- Снимите упаковку с аппарата.



Закрепите головной аппарат с помощью металлической ленты (в комплект поставки не входит). Подсоедините провод заземления системы к предварительно зачищенной металлической поверхности на шасси автомобиля при помощи заранее закрепленного винта (*1).

- При монтаже используйте соответствующий винт, обозначенный (*2).

Подсоедините все питающие провода от усилителя или эквалайзера к соответствующим выводам в левой части задней панели DVA-5210. Все остальные подсоединения DVA-5210 выполните в соответствии с прилагаемой схемой подсоединений.

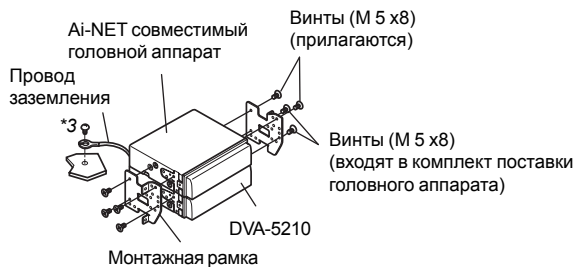
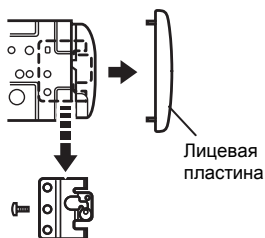


Установите DVA-5210 в приборную панель. По завершении установки убедитесь, что стопорные лепестки переведены в нижнее положение. Для этого плотно прижмите устройство и отогните лепестки вниз с помощью небольшой отвертки. Это обеспечит надежную фиксацию вашей системы в приборной панели. Затем установите прилагаемую съемную переднюю панель.

Демонтаж системы

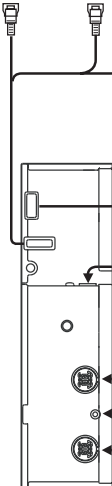
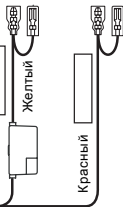
- 1 С помощью небольшой отвертки (или аналогичного инструмента) отогните фиксаторы стопорных лепестков вверх (см. верхний рисунок). После того, как будет разблокирован каждый из лепестков, осторожно вытяните систему, чтобы убедиться в возможности ее демонтажа, а затем отогните второй лепесток.
- 2 Вытяните систему из приборной панели до конца.

<ЯПОНСКИЕ АВТОМОБИЛИ>



- Закрепите провод заземления вашего аппарата к защищенной металлической поверхности с помощью винта (*3), предварительно привернутому к шасси автомобиля.

Цвет кабеля Технические характеристики кабеля

	Желтый	• Выходной видео разъем. Данный разъем используется в комбинации с видеовыходом другого видеоприбора (AV головного аппарата или ТВ монитора).
	Белый (Левый) / Красный (Правый)	• Выходные аудио разъемы. Данный выход можно подсоединить к заднему монитору, сабвульту, аудиопередателю, или дополнительному аудио передатчику. Он используется для воспроизведения звуковой дорожки DVD-диска; на основную аудио систему в этом случае будет подаваться сигнал с другого источника (например, радио или CD).
	Белый / Коричневый	• Входной провод ДУ. Данный провод используется для подключения к Ai-NET совместимому AV головному аппарату или к монитору ALPINE, оборудованному выходным проводом ДУ.
	Черный	• Провод заземления. Подсоедините этот провод к качественному заземлителю на шасси автомобиля. Проверьте, чтобы в точке подсоединения провод соприкасался с неокрашенным металлом, поверхностью и что подсоединение выполнялось над поверхностью металла, шурупа.
	Желтый	• Провод питания Подсоедините этот провод к плюсовой (+) клемме аккумуляторной батареи.
	Красный	• Провод прерывателя питания (Зажигание) Подсоедините этот провод к отключателю зажима блока плавких предохранителей автомобиля или к любому другому неиспользуемому источнику питания, обеспечивающему (+) 12 В, только при включенном зажигании или положении аудио доступа (ACC). При подключении к Ai-NET совместимому (AV) головному аппарату не подсоединяйте провод зажигания.
		• Терминал цифрового выхода (Оптический) Данный терминал используется для подсоединения DVA-5210 к цифровому звуковому процессору ALPINE (PXA-H700 и т.п.). Данные устройства оборудованы оптоволоконным кабелем, который подсоединяется непосредственно к терминалу цифрового выхода на DVA-5210.
		• Ai-NET разъем (Серый) Соедините его с выходным или входным разъемом другого компонента, оборудованного шиной Ai-NET.
		• Гнездо глаза ДУ Подсоедините его к внешнему датчику ДУ. При подключении монитора со встроенным датчиком ДУ данное гнездо не используется. Внешний датчик ДУ необходим в тех случаях, когда используется монитор или навигационное устройство другого производителя.
		• Ai-NET разъем (Черный) Соедините его с выходным или входным разъемом другого компонента, оборудованного шиной Ai-NET.

- *Выполняйте все подсоединения правильно. Никогда не выполняйте подсоединений, отличных от обозначенных в данном руководстве по эксплуатации.*
- *За более подробной информацией обращайтесь также к руководствам по эксплуатации других компонентов вашей системы.*

Установка системного переключателя

Установите системный переключатель в положение, соответствующее работе с Ai-NET совместимым головным аппаратом или Ai-NET совместимым AV головным аппаратом.

Установку системного переключателя необходимо выполнить до монтажа DVA-5210 в установленном месте.

1 Отсоедините кабель питания.

2 Используя любой заостренный предмет, выберите для расположенного в основании аппарата системного переключателя необходимую установку.

1:

При подсоединении к Ai-NET совместимому (AV) головному аппарату.

Если при подсоединении к Ai-NET совместимому (AV) головному аппарату будет выбрана установка «2», вы не сможете управлять работой вашего аппарата с лицевой панели головного устройства или прослушивать звуковую информацию, передаваемую некоторыми внешними устройствами.

Заводская настройка по умолчанию: «1».

2:

При подсоединении к несовместимому с Ai-NET головному аппарату или головному аппарату другого производителя.

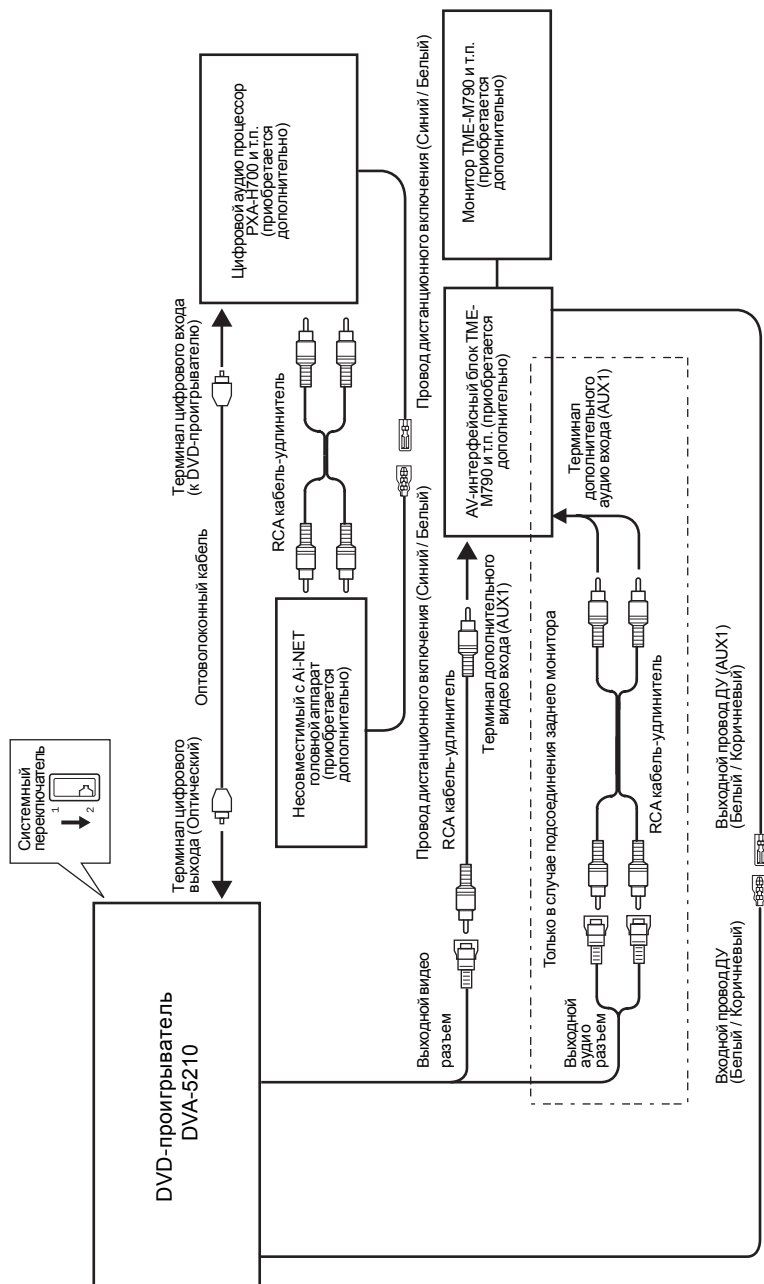
3 Подсоедините кабель питания.

Примеры системных подсоединений

Меры предосторожности при выполнении модернизации системы

- По завершении всех подсоединений необходимо внести изменения в системные установки DVA-5210. Перед тем, как приступить к установке данного устройства, ознакомьтесь с содержанием разделов «Установка системного переключателя» (см. выше) и «Установка Ai-NET» на стр. 38.
- При подключении DVA-5210 к Ai-NET совместимому (AV) головному аппарату не подсоединяйте провод прерывателя питания (зажигания).
- При подсоединении DVA-5210 к телевизионному монитору ALPINE и Ai-NET совместимому AV головному аппарату в рамках единой системы, необходимо соединить входные кабели ДУ (белый / коричневый) обоих устройств. В противном случае система дистанционного управления не будет функционировать.
При выполнении подсоединений к телевизионному монитору другого производителя необходимо использовать внешний датчик ДУ (приобретается дополнительно).

Подсоединение к несовместимому с Ai-NET головному аппарату, цифровому аудио процессору (РХА-Н700, РХА-Н900 и т.п.) и телевизионному монитору



Установка DVA-5210

Системные установки на DVA-5210 необходимо выполнять только по завершении всех подсоединений. Перед тем, как приступить к монтажу аппарата в месте его установки, ознакомьтесь с содержанием разделов «Установка системного переключателя» на стр. 57 и «Установка Ai-NET» на стр. 38.

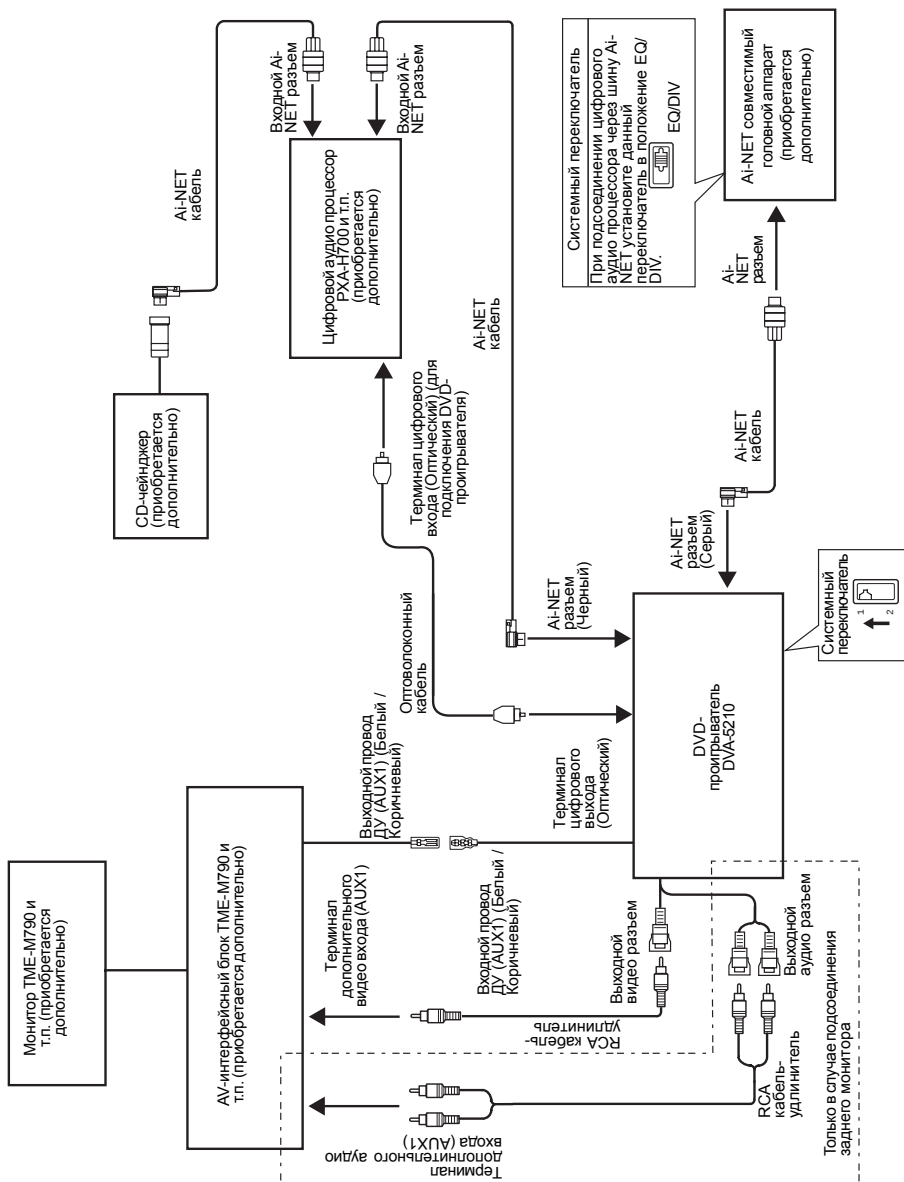
Настроечный параметр	Установка
Системный переключатель	2 (STANDALONE)
Установка Ai-NET	-

- При создании системы, включающей в себя не полностью совместимый с Ai-NET головной аппарат (без функции управления процессором) и цифровой аудио процессор, не подсоединяйте Ai-NET кабель головного аппарата. Выполните только подсоединение DVA-5210 к цифровому аудио процессору с использованием оптоволоконного кабеля и прилагаемого Ai-NET кабеля.
Соедините аналоговый выход (фронтальный или тыловой) головного аппарата с аналоговым входом процессора.
- В случае подсоединения только к цифровому аудио процессору (если используется головной аппарат другого производителя или головной аппарат ALPINE, несовместимый с Ai-NET) вы можете использовать как оптоволоконный кабель, так и выходной Ai-NET кабель.
- В случае подсоединения телевизионного монитора другого производителя подключение входного провода ДУ (Белый / Коричневый) не требуется. Используйте для этих целей внешний датчик ДУ (приобретается дополнительно).
- Убедитесь, что подсоединен провод прерывания питания (зажигание).
- Также ознакомьтесь с соответствующими разделами инструкций по эксплуатации остальных компонентов вашей системы.

При использовании оптоволоконного кабеля следуйте приведенным ниже указаниям:

- Не скручивайте оптоволоконный кабель радиусом менее 30 мм.
- Не устанавливайте ничего поверх оптоволоконного кабеля.

Подсоединение к Ai-NET совместимому головному аппарату, цифровому аудио процессору (PXA-H700, PXA-H900 и т.п.) и телевизионному монитору



Установка DVA-5210

Системные установки на DVA-5210 необходимо выполнять только по завершении всех подсоединений. Перед тем, как приступить к монтажу аппарата в месте его установки, ознакомьтесь с содержанием разделов «Установка системного переключателя» на стр. 57 и «Установка Ai-NET» на стр. 38.

Настроечный параметр	Установка	
	AV головной аппарат, произведенный после декабря 2003 г. (IVA-D300R и т.п.)	AV головной аппарат, произведенный до января 2004 г. (IVA-D900R и т.п.) или головной аппарат
Системный переключатель	1 (Ai-NET)	
Установка Ai-NET	FULL	TIME

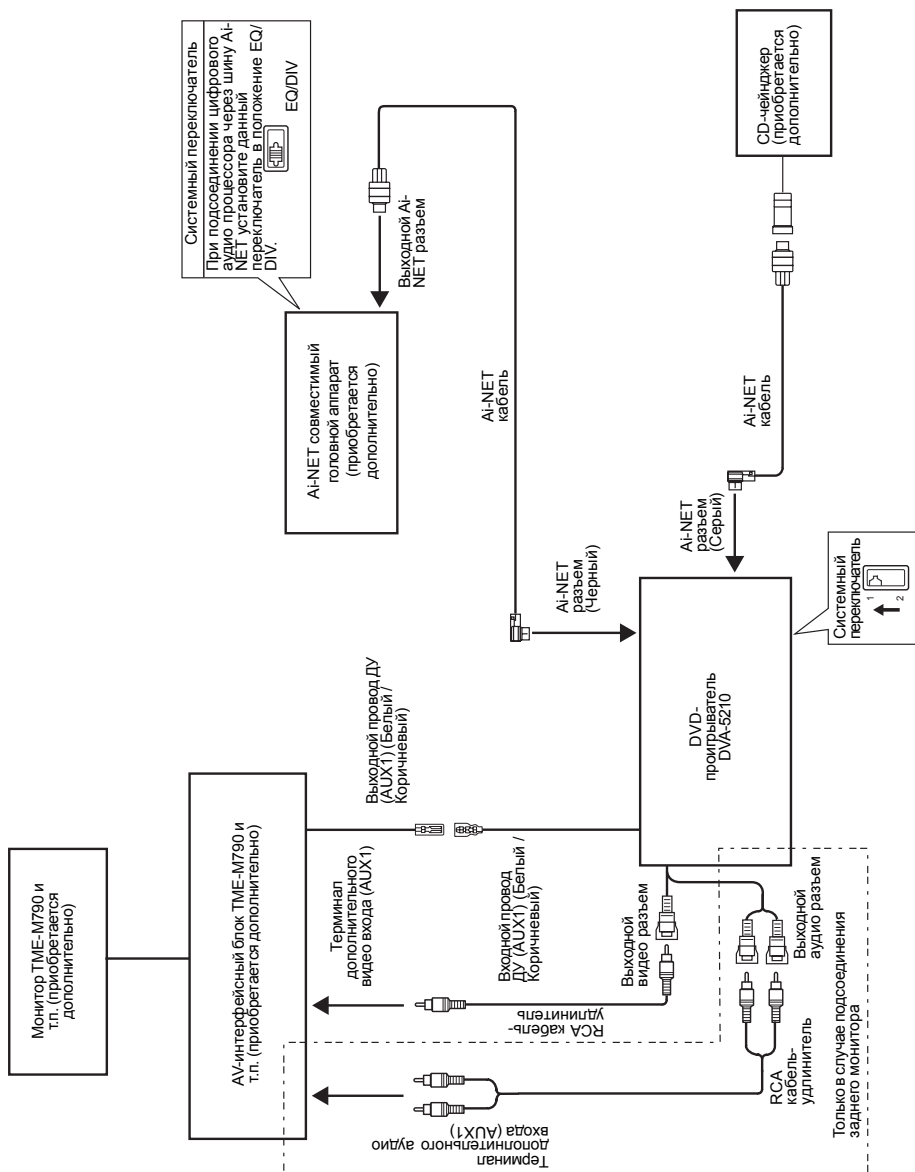
- Установку системного переключателя на головном аппарате выполняйте только после того, как будет выключено питание.
- Также ознакомьтесь с соответствующими разделами инструкций по эксплуатации остальных компонентов вашей системы.
- В случае необходимости подсоедините задний монитор к выходным RCA разъемам переднего монитора (блок ТВ тюнера).

При использовании оптоволоконного кабеля следуйте приведенным ниже указаниям:

- Не скручивайте оптоволоконный кабель радиусом менее 30 мм.
- Не устанавливайте ничего поверх оптоволоконного кабеля.

Подсоединение провода прерывателя питания (зажигания) при подключении по данной схеме не требуется.

Подсоединение Ai-NET совместимого головного аппарата и телевизионного монитора



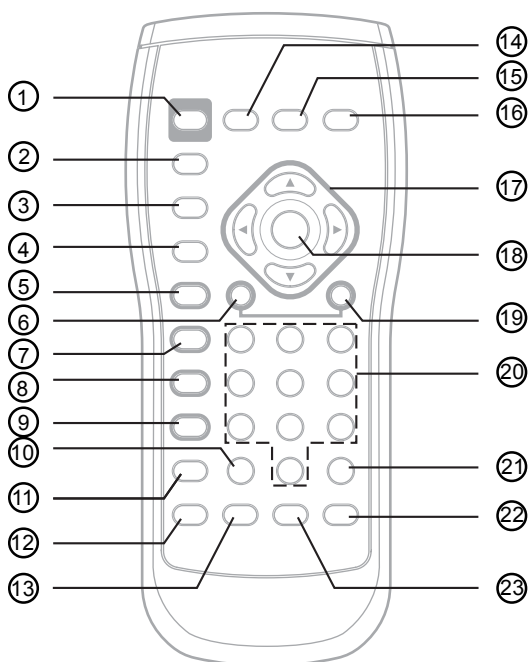
Установка DVA-5210

Системные установки на DVA-5210 необходимо выполнять только по завершении всех подсоединений. Перед тем, как приступить к монтажу аппарата в месте его установки, ознакомьтесь с содержанием разделов «Установка системного переключателя» на стр. 57 и «Установка Ai-NET» на стр. 38.

Настроечный параметр	Установка	
	AV головной аппарат, приобретенный после декабря 2003 г. (IVA-D300R и т.п.)	AV головной аппарат, приобретенный до января 2004 г. (IVA-D900R и т.п.) или головной аппарат
Системный переключатель	1 (Ai-NET)	
Установка Ai-NET	FULL	TIME

- *Установку системного переключателя на головном аппарате выполняйте только после того, как будет выключено питание.*
- *Также ознакомьтесь с соответствующими разделами инструкций по эксплуатации остальных компонентов вашей системы.*
- *В случае необходимости подсоедините задний монитор к выходным RCA разъемам переднего монитора (блок ТВ тюнера).*

Подсоединение провода прерывателя питания (зажигания) при подключении по данной схеме не требуется.



- ① **Кнопка PWR**
Служит для включения / выключения питания.
- ② **Кнопка SETUP**
Служит для отображения на дисплее экрана настроечных параметров (SETUP).
- ③ **Кнопка LIST**
Служит для переключения между режимами поиска папок и файлов.
- ④ **Кнопка RETURN**
Используется для возврата к предыдущему экрану меню.
- ⑤ **Кнопка ►/||**
Служит для переключения между режимами воспроизведения и паузы.
- ⑥ **Кнопка ◀◀**
В режиме CD:
Нажимайте эту кнопку для перехода к началу текущей звуковой дорожки. Нажмите и удерживайте данную кнопку для быстрого перехода назад к нужному фрагменту записи.
В режиме MP3/WMA:
Нажимайте эту кнопку для возврата к началу текущего файла.
В режиме DVD/Video CD:
 - Используется для перехода к выбранному месту на диске.
 - Нажатие и удержание данной кнопки в режиме воспроизведения не менее 1 секунды активизирует режим ускоренного воспроизведения в обратном направлении с удвоенной скоростью. Удержание данной кнопки не менее 5 секунд переключает в режим ускоренного воспроизведения в обратном направлении с 8-кратной скоростью.

- ⑦ **Кнопка ■**
Используется для остановки воспроизведения с сохранением в памяти места остановки (функция PRE STOP). Повторное нажатие этой кнопки отменяет функцию PRE STOP и останавливает воспроизведение.
- ⑧ **Кнопка FOLDER ▲**
Служит для выбора MP3/WMA-папок в порядке возрастания их порядковых номеров.
- ⑨ **Кнопка FOLDER ▼**
Служит для выбора MP3/WMA-папок в порядке убывания их порядковых номеров.
- ⑩ **Кнопка CLR (ALL CLR)**
Используется для поочередного удаления введенных цифр.
Для удаления всего цифрового набора нажмите и удерживайте эту кнопку не менее 2-х секунд.
- ⑪ **Кнопка REPEAT**
Служит для активизации режима повторного воспроизведения.
- ⑫ **Кнопка M.I.X.**
При воспроизведении CD и MP3/WMA-дисков служит для активизации режима воспроизведения в случайной последовательности.
- ⑬ **Кнопка AUDIO**
Служит для выбора звуковых дорожек.
- ⑭ **Кнопка DISPLAY**
Служит для отображения на экране параметров воспроизведения.
- ⑮ **Кнопка MENU**
Служит для отображения на экране меню DVD-диска.
- ⑯ **Кнопка TOP.M**
Служит для отображения на экране меню заглавий.
- ⑰ **Кнопки ▲, ▼, ◀, ▶**
Служат для выбора отображаемых на экране параметров.
- ⑱ **Кнопка ENT.**
Служит для сохранения выбранного параметра.
- ⑲ **Кнопка ►►**
В режиме CD:
Нажимайте эту кнопку для перехода к началу следующей звуковой дорожки. Нажмите и удерживайте данную кнопку для быстрого перехода вперед к нужному фрагменту записи.
В режиме MP3/WMA:
Нажимайте эту кнопку для продвижения к началу следующего файла.
В режиме DVD/Video CD:
- Служит для перехода к выбранному месту на диске.
 - При нажатии и удержании данной кнопки в режиме воспроизведения не менее 1 сек. активизируется функция ускоренного воспроизведения в прямом направлении с удвоенной скоростью. Удержание данной кнопки не менее 5 сек. переключает в режим ускоренного воспроизведения в прямом направлении с 8-кратной скоростью.
 - При нажатии и удержании данной кнопки в режиме паузы воспроизведение диска осуществляется с замедленной скоростью.
 - Каждое нажатие данной кнопки в режиме паузы сопровождается кадровой сменой картинки.

- ②0 **Цифровая клавиатура**
Служит для ввода цифровых значений.
 - ②1 **Кнопка V.OUT**
Служит для вывода на монитор изображения DVD видео в режиме работы с другим источником.
 - ②2 **Кнопка ANGLE**
Служит для смены ракурса съемки.
 - ②3 **Кнопка SUBTITLE**
Служит для переключения субтитров.
- *В зависимости от диска и режима воспроизведения, некоторые операции могут быть недоступны. В этом случае на экране монитора отобразится значок Ø.*

Официальный эксклюзивный дистрибьютор

TRIA INTERNATIONAL INC.

ул. Шарикоподшипниковская, д. 13А

Москва, Россия

тел. 095.221.6.122

www.tria.ru

Гарантийный ремонт

СЕРВИС-ЦЕНТР «СтудиоСаунд Сервис»

Каширский проезд, д. 17, стр. 1, эт. 1

Москва, Россия

Тел.: 748.03.60

Факс: 748.03.59